



СВОБОДА

Видає Український Народний Союз

Пам'ятаймо
про
Україну!

Рік 129, ЧИСЛО 1, П'ЯТНИЦЯ, 7 СІЧНЯ 2022 РОКУ

1893

Vol. 129, No. 1, FRIDAY, JANUARY 7, 2022

\$2.00

Відеозустріч Президента України



Президент України Володимир Зеленський і Посол України в США Оксана Маркарова під час відеозустрічі з групою сенаторів та конгресменів США. (Фото: Пресслужба Президента України)

КИЇВ. – 24 грудня 2021 року Президент України Володимир Зеленський провів відеозустріч з групою з понад 20 сенаторів та конгресменів США, які представляють Демократичну та Республіканську партії.

Під час розмови обговорювалася ситуація на сході України та на кордонах держави. Відзначено, що вона залишається складною, відведення російських сил не спостерігається. Президент поінформував американських законодавців про кроки, які здійснюються з метою досягнення миру в межах наявних переговорних форматів – Нормандського, Тристоронньої контактної групи та Мінського процесу. Наголошено на важли-

вості залучення США до процесу мирного врегулювання.

Під час зустрічі окремо обговорили проблематику газопроводу „Північний потік-2“. Відзначено ризики цього геополітичного проекту, який є енергетичною зброєю проти України та всього Європейського континенту.

Під час розмови американські законодавці висловили одностайну підтримку ініціативи „Кримська платформа“ та наголосили на незмінній підтримці незалежності й територіальної цілісності України.

Пресслужба Президента України

Суд у Ростові визнав присутність Росії на Донбасі

Наташа Тарчевська,
Радіо Свобода

10 листопада 2021 року Кіровський районний суд міста Ростова засудив громадянина Росії В'ячеслава Забалуєва за посередництво у хабарництві. Згідно з рішенням судді, у 2019 році В. Забалуєв поставив під загрозу постачання продовольства для російських військовослужбовців до самопроголошених ДНР та ЛНР. В. Забалуєв працював заступником директора в ростовській філії компанії „Технологія“, яка займається харчуванням військовослужбовців за контрактом з

російським підприємством „Военторг“.

„У період його трудової діяльності його обов'язками були організація та виконання зобов'язань із закупівлі та продажу продовольства для відправки у військові частини Збройних Сил РФ, що дислокуються на території „ДНР“ та „ЛНР“, – йдеться у вироці суду.

Також у документі наводяться слова одного зі свідків у справі. Йдеться, зокрема, про „складність та небезпеку маршруту, яка полягала в тому, що водії, ризикуючи

(Закінчення на стор. 12)

Нічого про Україну без України

КИЇВ. – 2 січня Президент України Володимир Зеленський провів третю за останній час телефонну розмову з Президентом США Джоозефом Байденом, яка тривала понад півтори години.

Ключова тема переговорів – ситуація на сході та на кордонах держави. В. Зеленський привітав активну роль США в її врегулюванні, відзначивши важливість запланованих на січень 2022 року міжнародно-правових заходів.

„Високо ціную підтримку Сполученими Штатами нашої пропозиції провести найближчими днями засідання Комісії Україна-НАТО“, – заявив В. Зеленський.

Він висловив подяку за підтримку Президентом США принципу „нічого про Україну без України“, а також за готовність американської сторони вжити рішучих заходів у разі здійснення Росією агресії проти України.

Сторони обговорили кроки, які робить Україна в межах Мінського та Нормандського форматів, і наголосили на важливості подальших дипломатичних зусиль. „Сьогодні йдеться про майбутнє не лише України, а й європейської безпеки та світового порядку, заснованого на правилах та демократичних цінностях“, – зауважив В. Зеленський.

Провідники двох держав також обговорили економічні й енергетичні безпекові виклики. Президент України поінформував Джо Байдена про поступ економічних реформ в Україні та заходи, яких вживають з метою зміцнення стабільності та деолігархізації.

Під час розмови вкотре було підтверджено незмінну підтримку з боку США суверенітету й територіальної цілісності України та її євроінтеграційних прагнень.

Пресслужба Президента України

У Нью-Джерсі провели виставку про київське мистецьке відродження



Виставка в музеї „Зіммерлі“ Ратгерського університету. (Фото: zimmerli.rutgers.edu)

НЮ-БРАНЗВІК, Нью-Джерсі. – У музеї „Зіммерлі“ Ратгерського університету провели виставку „Живопис з надлишком: київське мистецьке відродження, 1985-1993“ (Painting in Excess: Kyiv's Art Revival, 1985-1993). Про це 30 грудня 2021 року повідомило видання Lb.ua. В основі колекції – унікальні роботи з приватного зібрання Ненсі та Нортон Доджів, а також роботи зі збірок українських колекціонерів та самих мистців.

Свою колекцію Ненсі та Нортон Доджі в середині 1990-их передали років на зберігання музею „Зіммерлі“, що є частиною Ратгерського університету.

Нині музей володіє чи не найбільшою колекцією радянського нонконформістського мистецтва у США. У ньому представлені унікальні твори українських мистців, зокрема, Арсена Савадова, Георгія Сенченка, Валерії Трубіної, Олександра Ройтбурда, Олександра Харченка, Сергія Якутовича, Анатолія Степаненка та багатьох інших українських авторів.

Виставка розповідає про період перебудови та окреслена хронологічно 1985-1993 роками, але містить і більш ранні твори. До неї включені твори Алли Горської, Опанаса Зали-

(Закінчення на стор. 11)

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

■ Про створення природних парків

КИЇВ. – 3 січня Президент України Володимир Зеленський підписав укази, якими передбачено створення національних природних парків „Пуца Радзівіла“, „Куяльницький“ і „Холодний Яр“, а також збільшення меж території Карпатського біосферного заповідника, національного природного парку „Меотида“, національного природного парку „Вижницький“ та ботанічного заказника загальнодержавного значення „Староманзирський“. Кабінет Міністрів має забезпечити затвердження у шестимісячний строк положення про новостворені парки та внести зміни до положень про вказані природоохоронні об'єкти, межі яких були розширені. (Пресслужба Президента України)

■ Посольство США привітало українців

КИЇВ. – „3 Новим роком вітаємо наших українських друзів, партнерів та очільників країни!“ – з такими словами звернулася до українців Тимчасова повірена в справах США в Україні Крістіна Квін. У вітальному відеозверненні вона нагадала, що в 2021 році Джоозеф Байден став Президентом США, і заявила про поглиблення відносин між США та Україною та відновлення стратегічного партнерства. К. Квін нагадала про співпрацю в подоланні пандемії, а також про безпекову співпрацю між двома країнами. Дипломатка запевнила, що США підтримують суверенітет та територіальну цілісність України. „Рушаймо в 2022 рік! Слава Україні!! – виголосила К. Квін. (Голос Америки)

■ Україна закрила доступ суднам Росії

КИЇВ. – В Україні 1 січня набув чинності закон, який забороняє доступ до внутрішніх вод України російським суднам під прапором держави-агресора, які перевозять пасажирів і вантаж між річковими портами. Також забороняються каботажні рейси суден під російським прапором. Заборонено реєстрацію російських плавальних засобів у Державному судовому реєстрі України. До внутрішніх вод України належать Дністер, Дунай та Дніпро. (Укрінформ)

■ Вихід на пенсію за віком

КИЇВ. – 3 1 січня в Україні змінено вимоги до страхового стажу, який дозволить громадянам вийти на пенсію за віком. Пенсійний вік і право на призначення пенсії за віком визначається у залежності від набутого особою відповідного страхового стажу і становить 60, 63 і 65 років. Право вийти на пенсію у 60 років матимуть люди, в яких страховий стаж становить не менше 29 років. Якщо у людини немає такого стажу, то у 2022 році на пенсію у 63 роки зможуть вийти люди зі страховим стажем від 19 до 29 років. У разі відсутності страхового стажу, який дає право на призначення пенсії за віком після досягнення 63 років, така пенсія призначається після досягнення людиною 65-річного віку. Громадяни, які не накопичили 15 років стажу, зможуть вийти на пенсію у 65 років і отримувати соціальну виплату. На сьогодні така виплата становить 1,854 грн. (Укрінформ)

■ Зросли платня і прожитковий мінімум

КИЇВ. – В Україні від 1 січня збільшилися прожитковий мінімум та мінімальна заробітна плата. Прожитковий мінімум на одну особу в розрахунку на місяць з 1 січня становитиме 2,393 грн, з 1 липня – 2,508 грн, з 1 грудня – 2,589 грн. Збільшено прожитковий мінімум для дітей. З 1 січня 2022 року мінімальна заробітна плата становитиме 6,500 грн, а з 1 жовтня – 6,700 грн. (Укрінформ)

■ Київська ялинка – серед найгарніших

КИЇВ. – Новорічна ялинка на Софійській площі увійшла до числа 15 найкрасивіших ялинок Європи за версією сайту „Europe Best Destinations“. Вона посіла 13-ту сходинку рейтингу, між ялинками з Польщі та Італії. Найгарніша ялинка стоїть на мальтійському острові Гоцо. На другому і третьому місці – ялинка зі Страсбурга та Лісабона. У Данії створили найтоншу у світі різдвяну ялинку з матеріалу завтовшки один атом – графену. (Укрінформ)

Путін і Байден говорили про Україну

ВАШІНГТОН. – 30 грудня 2021 року Президент США Джо Байден закликав свого російського колегу Володимира Путіна знизити напругу і посилити дипломатичні зусилля довкола України. Про це йшлося у 50-хвилинній розмові двох лідерів. Це вже друга розмова президентів США і Росії за місяць. Вона відбулась з ініціативи Кремля.

Її темою стали майбутні переговори з безпеки між країнами та ситуація в Європі на тлі нарощення Росією своїх сил на кордоні з Україною. Вони мають початися 9 січня.

Москва заперечує пляни вторгнення, стверджуючи, що її війська розташовані там для навчання, і що вона має право вільно переміщувати свої сили на власній території.

Речниця Білого дому Джен Псаки за результатами переговорів повідомила, що Президент Джо Байден закликав Росію до деескалації напруженості з Україною й озвучив В. Путінові два підходи США до Росії, які залежатимуть від подальших дій Росії щодо України. Перший – це шлях дипломатії, що веде до деескалації ситуації. Інший шлях спрямований на стримування, включаючи серйозні витрати і наслідки, якщо Росія вибере варіант вторгнення в Україну.

12 січня в Брюсселі відбудеться окреме засідання Ради Росія-НАТО, а днем пізніше – зустріч у Відні в рамках Організації з безпеки та співробітництва в Європі (ОБСЕ), до якої входять США, європейські союзники, Україна та Росія.

ВВС

Експерти США видали спільну заяву

ВАШІНГТОН. – 24 американські експерти та колишні посадовці США виступили зі спільною заявою щодо того, яких дій уряд США має вжити щодо створеної Кремлем кризи в Європі. Серед авторів заяви – колишні високопосадовці Державного департаменту Стровб Телботт, Пола Добрянські, Курт Волкер, Деніел Фрід; колишні послы США в Україні Джон Гербст, Вільям Тейлор та Стівен Пайфер; колишні послы США в Росії Майкл Макфол та Александр Вершбов; колишній посол США в Німеччині Джон Корнблюм; колишні посадовці Пентагону генерали Філіп Брідлав, Веслі Кларк, Бен Годжес, а також Іан Бжезинські, Добра Кейган, Евелін Фаркас.

Експерти високо оцінили озвучені адміністрацією Джо Байдена наслідки для Росії подальшого вторгнення до України: введення потужних санкцій, надання військової допомоги Україні, зміцнення сил НАТО на сході Альянсу і дали поради, як потрібно розвинути ці заходи.

Голос Америки

Посол України в США розповіла про візи

ВАШІНГТОН. – Посол України в США Оксана Маркарова 2 січня висловила сподівання, що ситуація з видачею туристичних віз до США поліпшиться разом із покращенням епідеміологічної ситуації.

Щодо того, коли буде можливий безвізовий режим зі США, то, за словами О. Маркарової, для цього Україна має відповідати кільком критеріям. „Це стосується як питань всередині країни, тобто захисту кордонів, обміну інформацією між нашими країнами, як швидко ми повідомляємо про наші втрачені чи вкрадені паспорти, є перелік таких конкретних запитань. І є, звичайно, критерії, які стосуються відсотка відмов по туристичних візах і як часто громадяни країни, їдучи за туристичними візами, залишаються нелегально в країні“, – сказала вона.

На сайті Посольства США в Україні вказано, що через пандемію посольство наразі „не має повної здатності для обробки неімміграційних віз“.

Радіо Свобода

Україна отримає від США допомогу

ВАШІНГТОН. – Україна, крім запланованих 300 млн дол., має отримати від США й іншу допомогу, повідомила Посол України у США Оксана Маркарова.

„Це саме ця допомога, по якій ми отримуємо тренінги спільні, озброєння, „Джавеліни“, – сказала О. Маркарова.

Також вона зазначила, що частиною взаємодії США і України є активізація у сфері військово-тех-

нічного співробітництва по лінії „Укроборонпрому“, Міністерства промисловості, де можна робити спільні проекти.

Президент США Джо Байден підписав Закон про асигнування національної оборони (NDAA), який визначає фінансування основних напрямів оборонної політики США і передбачає виділення Україні безпекової допомоги.

Радіо Свобода

Коронавірус: в Україні „омікрон“ очікують в лютому

Зараження коронавірусом станом на 5 січня: у світі захворіли 295,796,847 осіб, померли 5,476,715 осіб, одужали 256,273,792 особи; у США захворіли 58,040,720 осіб, померли 851,439 осіб, одужали 41,901,183 особи; в Україні захворіли 3,682,659 осіб, померли 96,709 осіб, одужали 3,491,793 особи.

* * *

Упродовж 3 січня у США зафіксували 1,082,549 випадків хвороби COVID-19, оскільки дуже заразний штам Омикрон лютує по всій країні.

Ця вражаюча цифра є найбільшим одноденним показником для будь-якої країни в світі, і майже вдвічі перевищує попередній антирекорд США у 590 тис. випадків COVID-19, встановлений всього чотири дні тому.

Кількість нових хворих також більш ніж удвічі перевищує загальну кількість випадків хвороби, зареєстрованих у будь-якій країні під час цієї пандемії.

* * *

Міністерство охорони здоров'я за рекомендацією Національної технічної групи експертів з іму-

нопрофілактики дозволило бустерну дозу вакцини проти COVID-19 для осіб віком від 60 років незалежно від того, якою вакциною вони щепилися. Про це 4 січня повідомив Міністер охорони здоров'я Віктор Ляшко. За його словами, літні люди зможуть отримати бустерну дозу щонайменше через шість місяців після другого щеплення. Перевага надаватиметься вакцинам „Moderna“ або „Comirnaty/Pfizer“ незалежно від того, якою вакциною була щеплена людина до цього. Змінено схеми використання різних вакцин для основного курсу щеплень проти COVID-19, згідно з якими вакцину „CoronaVac“ тепер можна поєднувати з „AstraZeneca“ та „Moderna“ або „Comirnaty“ від „Pfizer“. Після „Moderna“ або „Pfizer“ тепер можна застосовувати вакцину „AstraZeneca“. Мінімальний інтервал між дозами – 28 днів.

* * *

В Україні відкрили онлайн-запис на бустерну дозу щеплення від COVID-19 через медичну елек-

(Закінчення на стор. 12)

ТОЧКА ЗОРУ

Дивна мораль урядовців

Ян Чарнецький

Вислів „Закони без моралі є марними“ (Leges sine Moribus vanae) є гаслом Пенсильванського університету, заснованого Бенджаменом Франкліном в 1740 році. Пригадалося відоме американське гасло під час перегляду останніх телевізійних новин про О. Гогілашвілі, що досі не надав жодного доказу власного виходу з російського громадянства, та Кирила Буданова, наймолодшого, 35-річного бригадного генерала, очільника всієї військової розвідки України.

Вся освіта К. Буданова вклалась в чотири роки перебування в Одеському загальному (піхотному) військовому училищі. Його близький друг О. Гогілашвілі, абсолютно не володіючи державною мовою, протягом року заочно навчався в приватному університеті, у Львові, де отримав диплом спеціаліста з правознавства. Довідку про вільне володіння українською мовою він купив також там.

О. Гогілашвілі стверджує: не знав, що будинок, який орендує його родина, належить дружині фундатора конвертаційних центрів, проти якого розслідується кілька кримінальних проваджень. Позаяк оренду вони з дружиною (секретаркою Володимира Зеленського без допуску до державних таємниць, яка все про всіх знає) оформлювали через ріелтерську фірму. Брехня. Договір оренди укладається з власником будинку, якщо такий договір в природі існує, а не з посередником. За оцінками експертів щомісячна оренда палацу, де мешкають родини Гогілашвілі та Буданова, складатиме 50 тис. грн. Скільки та хто реально платить за оренду, заступник Міністра внутрішніх

справ не знає. В його деклараціях за 2019-2020 роки коштовна оренда будівлі не зазначена. Оплатою, мабуть, є „кришування“ власників садиби, з метою не потрапляння їх до санкційного списку О. Данилова.

Про спеціальну перевірку, яка є обов'язковою для отримання допуску до державної таємниці О. Гогілашвілі відповідає: „А я – без поняття“. Чергова брехня. Без допуску особу не призначають. Принаймні, не призначали. Згадую власний досвід. В 2007 році перед призначенням на посаду голови районної адміністрації я повинен був отримати згоду Миколаївського обласного управління Служби безпеки на допуск до державної таємниці. Мене не призначили, бо СБУ не дало згоди. Перед отриманням позитивного висновку СБУ претендент зобов'язаний заповнити власноручно анкету (кілька сторінок). Відмовляючи претендентів на посаду, СБУ може нічого не пояснювати. Але мені через місяць дали усну відповідь: я в анкеті написав неправду, зазначивши неточну дату мого повернення з Тунісу в 2005 році. Я помилився на одну добу (!), бо щойно отримав новий закордонний паспорт, а старий вже здав. СБУ запитало прикордонну службу і встановило невідповідність моєї анкети відповіді прикордонників. Виникла обґрунтована (як вважала СБУ) підозра в тому, що я був завербований спецслужбами Тунісу. Не смійтесь, але полковник СБУ пояснював мені це з дуже серйозним виразом обличчя.

Щодо О. Гогілашвілі, попри загальновідомі невідповідності та білі прями біографії громадян

(Закінчення на стор. 11)

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

■ Порошенко має повернутися в січні

КИЇВ. – 20 грудня Петрові Порошенку повідомили про підозру в державній зраді та сприянні терористичним організаціям. Йдеться про схему постачання вугілля з тимчасово окупованих частин Донбасу на суму близько 1,5 млрд грн. П. Порошенко відповів, що зараз перебуває за кордоном і повернеться в Україну в першій половині січня. Він також відкинув звинувачення в „державній зраді“, назвавши підозру його в цьому переходом „червоних ліній“. Офіс генерального прокурора 24 грудня погодив клопотання про арешт П. Порошенка. На підозру, яку висунули попередньому президентові України, одразу ж відреагували західні дипломатичні представництва. Вони застерегли від політичних переслідувань опозиції. (Радіо Свобода)

■ Відзначили день народження Бандери

КИЇВ. – 1 січня виповнилося 113 років від дня народження провідника ОУН Степана Бандери. Центром Києва пройшли кількості людей з нагоди цієї річниці. Учасники традиційної смолоскипавої ходи рушили від парку Тараса Шевченка задля проведення на Майдані Незалежності традиційного віче. Організатори заявили, що цього року вимагають, аби С. Бандері присвоїли звання Героя України. Схожі акції 1 січня, як і в попередні роки, також відбулися в деяких великих містах України. У Запоріжжі день народження С. Бандери відзначили автопробігом. В Одесі організатором смолоскипової акції виступив „Правий сектор“. Львів'яни зібрались 1 січня біля пам'ятника С. Бандері. До підніжжя пам'ятника поклали квіти, відбувся молебень. Участь у заході взяли представники місцевої влади, депутати різних рівнів, громадські активісти, учасники бойових дій на Донбасі. (Радіо Свобода)

■ У музей передали світлину Бандери

ТЕРНОПІЛЬ. – Голова обласної ради Михайло Головка 1 січня передав керівникові Музею національно-визвольної боротьби Тернопільщини Євгенові Філю світлину, на якій зображений Степан Бандера. Цю світлину віднайшов краєзнавець з Тербовлі Василь Венгер. Іван Буяк з села Кобиловолки розповів, що родинне фото ховала на горищі прабабуся його дружини. Перед смертю вона віддала сховок своїй правнучці і вказала, де серед весільних гостей стоїть С. Бандера підліткового віку. С. Бандера у 1919 році проживав у о. Володимира Антоновича у Ягільниці та навчався у місцевій школі. У Кобиловолки С. Бандера приїжджав до своєї тітки, яка була дружиною священника Чарторийського. Сестра С. Бандери Оксана навчалася у місцевій школі впродовж шести років. (Укрінформ)

■ На Волині відкрили музей човна

МАНЕВИЧІ, Волинська область. – У селищі 31 грудня 2021 року відкрили музей одного експоната – це стародавній човен-довбанка, знайдений на березі річки Стир. „Мені приємно, що в такий складний для вітчизняної музейної галузі період вдалося провести реконструкцію Маневецького краєзнавчого музею, створивши нову експозицію в спеціальному новозбудованому павільйоні“, – зазначив директор музею Петро Хомич. Ця знахідка свідчить про те, що на Волині було розвинене річчі Стир судноплавство. Човен-довбанку знайшли 27 серпня 2015 року на березі річки Стир між селами Копилля і Старосілля. Як стверджують науковці, човен був виструганий із суцільної колоди в 1223-1295 роках. (Укрінформ)

■ Жінка вбила нападника

МИКОЛАЇВ. – На Миколаївщині 30-річна мешканка одного з сіл Миколаївського району смертельно поранила чоловіка, який з ножем домагався її на дискотеці. Повідомлення про вбивство надійшло до поліції 1 січня. Місцевий мешканець чіплявся до жінки і навіть дістав ніж, щоб змусити її відповісти взаємністю. Ніж вона забрала та вдарила ним нетверезого знайомого. Від отриманих поранень 25-річний потерпілий помер на місці події. (Українська правда)

Які пам'ятні дати і ювілеї відзначатиме Україна у 2022 і 2023 роках

Верховна Рада України визначила пам'ятні дати і ювілеї, що відзначатимуться на державному рівні у 2022 та 2023 роках.

У 2022 році на державному рівні відзначатимуться:

100 років із часу заснування Лесем Курбасом театру „Березіль“ (нині Харківський державний академічний український драматичний театр ім. Т. Шевченка);

80 років із часу створення УПА;

25 років із часу лету у космос першого космонавта незалежної України Леоніда Каденюка;

14 січня – 140 років із дня народження Івана Огієнка;

2 лютого – 210 років із дня народження Євгена Гребінки;

18 лютого – 70 років із дня народження Джеймса-Ернеста Мейса, дослідника Голодомору 1932-1933 років в Україні;

21 березня – 160 років із дня народження Миколи Пимоненка, художника, педагога;

22 березня – 180 років із дня народження Миколи Лисенка, композитора, педагога, хорового диригента, етнографа, громадського діяча;

17 квітня – 140 років із дня народження В'ячеслава Липинського, основоположника державницького напрямку історіографії та політології,

(Закінчення на стор. 10)

Розгінний бльок Росії впаде на Землю

Розгінний бльок „Персей“ із макетом супутника, який російські військові запустили 27 грудня 2021 року на ракеті „Ангара-А5“ з космодрому Плесецк в Архангельській області, не досяг планової орбіти 35,800 км. Росіяни плянували провести імітацію доставки супутника на геостаціонарну орбіту висотою 36 тис. кілометрів за допомогою розгінного бльоку „Персей“. Про невдачу Космічних військ РФ повідомили в американській службі стеження за космічним простором NORAD.

Багатотонний „Персей“ з повними баками пального відокремився від ракети через 12 хвилин після старту і мав досягти цільової орбіти за дев'ять годин. Для виходу туди потрібно було чотири рази ввімкнути двигун бльоку, але на початку другого увімкнення стався збій. Через це бльок із „супутником“ залишився на низькій навколоземній орбіті. Макет військового супутника вагою близько 20 тонн, успішним запуском якого вихвалялася Росія, може впасти на

Землю через несправність. Наразі важко спрогнозувати, де саме впаде 20-тонний бльок з макетом, однак більша його частина має згоріти в щільних шарах атмосфери.

Погляд, Ліга Новини



Ракета „Ангара-А5“ на космодромі Плесецк. (Фото: ТАСС)

АМЕРИКА | СВІТ

■ НАТО говоритиме про Україну

БРЮСЕЛЬ. – НАТО оголосив 4 січня, що міністри закордонних справ всіх 30-ох країн-членів альянсу зустрінуться у віртуальному форматі 7 січня, щоб проаналізувати ситуацію в Україні та очікувані переговори з Росією. Президент США Джо Байден і Президент Росії Володимир Путін говорили двічі в грудні про Україну, а 9-10 грудня високопосадовці обох країн зустрінуться в Женеві. Рада Росія-НАТО зустрінеться 12 січня, а переговори в Організації безпеки й співробітництва в Європі відбудуться 13 січня у Відні. („Associated Press“)

■ Літак США пролетів над Україною

ВАШІНГТОН. – Розвідувальний літак типу E-8C JSTARS Військово-повітряних Сил США 27 грудня 2021 року вперше пролетів над східною Україною, щоб зібрати інформації про те, що там діється. Він летів за дозволом українського уряду, але оминув територію Донбасу, сказав Пентагон. Телеагенція „CNN“ повідомила 28 грудня, що Секретар оборони США Лойд Остін наказав авіаносцеві „Гері С. Труман“ та кораблям його ескорти залишитися в Середземному морі, щоб таким чином запевнити європейських союзників, що США зобов'язані обороняти цей регіон. („CNN“)

■ Байден говорив про небезпеку омیکрону

ВАШІНГТОН. – Президент Джо Байден заявив 4 січня, що невакциновані особи мають підстави відчувати небезпеку від нового варіанту коронавірусу - омیکрону. Він сказав, що деякі з них можуть важко захворіти та навіть померти. Президент наголосив, що вакцини дають захист від важкої хвороби у випадку зараження коронавірусом, та закликав використовувати маски у громадських місцях. „Якщо ви вакциновані та отримали щеплення-підсилювач – ви у високій мірі захищені. Знайте, відчувайте занепокоєння через омикрон, але не почувайтесь у небезпеці. Якщо ж ви не вакциновані, то у вас є деякі підстави, щоб відчувати небезпеку“, – відзначив президент. Заява Джо Байдена пролунала на тлі реєстрації у США 3 січня більше мільйона нових випадків зараження коронавірусом, що є найбільшим показником у світі та перевищує показник 505,109 випадків, встановлений майже тижнем раніше. Кількість госпіталізованих пацієнтів з коронавірусом за той тиждень зросла майже на 50 відс. і вперше з минулої зими перевищила 100 тис. Омикрон передається набагато легше, ніж попередні варіанти вірусу, хоча, як заявила 4 січня Світова організація здоров'я, дані свідчать про те, що цей варіант викликає менш серйозну форму захворювання. („Голос Америки“)

■ Байден підписав закон про оборону

ВАШІНГТОН. – Президент Джо Байден 27 грудня підписав законопроект на 2022 рік, який уповноважує видати 770 млрд дол. на оборону країни. Цей законопроект мав двопартійну підтримку в Палаті Представників і Сенаті. Він збільшує оборонні видатки на 5 відс. від минулого року. Військовослужбовці отримають підвищення платні на 2.7 відс. Він також включає 300 млн дол. для Збройних сил України, 4 млрд дол. на Європейську оборонну ініціативу і 150 млн дол. для безпекової співпраці з балтійськими країнами. Теж створено 16-членну комісію для простудіювання війни в Афганістані. („Reuters“)

■ Негромадяни зможуть голосувати

НЮ-ЙОРК. – Міська рада Нью-Йорку проголосувала 9 грудня за законопроект, який надає понад 800 тис. негромадянам право голосувати на міських виборах. Досі місто начисляло приблизно 5.5 млн виборців. Прихильники цього закону кажуть, що це дає нагоду всім взяти участь в голосуванні та брати участь в громадському житті. Це стосується негромадян, які проживають в місті не менше 30 днів, або мають „зелену картку“, або дозвіл на працю в країні. Критики кажуть, що стейтова конституція дає право голосу лише громадянам США. („The Boston Globe“)

Новорічне привітання Президента Володимира Зеленського

31 грудня 2021 року Президент Володимир Зеленський звернувся до українців із традиційним новорічним привітанням.

Дорогі українці! За декілька хвилин настане новий рік. Традиційно в цей вечір всі збираються за столом усією родиною, кличуть гостей, дивляться новорічне привітання Президента, а президенти спочатку трішки жаліються, потім трішки більше виправдовуються, але загалом хваляться про те, що було зроблено.

Але цей рік – він особливий. Рік 30-річчя нашої незалежності. І тому цього року буде інакше.

Ну, хвалитися я теж буду, але трішки пізніше. Застілля ніхто не скасовує, без цього у нас в Україні – ніяк, але головне – я буду говорити не про те, що було зроблено, а про тих, хто це зробив. І не тільки цього року. А хто весь час незалежності будує і творить Україну. Наші люди. Звичайні громадяни. Хоча ні. Наші надзвичайні люди і громадяни України!

Ті, хто для порятунку одного немовляти здійснюються в небо, щоб на землі пролунало одне „дякую“. Ті, хто здійснює в небо „Мрію“, щоб доставити вакцину в десятки країн, аби на планеті пролунали мільйони thanks, danke, merci, gracias. Ті, хто щодня спускається під землю, аби нам було світло й тепло. Ті, хто щодня працює на землі, аби нам було ситно і смачно. Ті, хто плавить метал, і ті, хто будують з нього мости, що еднають нас, еднають Україну. Наші вчителі. Хто став її героєм, десятки років навчаючи діточок законів фізики.

І ті, хто попри всі закони фізики багато років щоранку долають пішки кілометри до школи у звичайному карпатському селі. Ті, хто навчають дітей з інвалідністю, аби у них не було перешкод, і вони не відчували себе гіршими від інших. І той, хто не бачить перешкод і стає найкращим! Абсолютним 10-разовим паралімпійським чемпіоном! Це всі наші спортсмени. Ті, хто на всіх континентах планети доводив: українці стрибають вище, плавають швидше, стріляють влучніше і є сильнішими за інших, за будь-кого.

Ті, хто підіймав угору наш прапор і підіймався на п'єдестал у променях слави. І ті, хто весь цей час стоять у тіні. Це твій перший тренер. Хто із самого дитинства казав тобі „терпи“, „вставай“, „через не можу“, „ще трохи“, „до кінця“, „і ти будеш чемпіоном“! Щоб колись сказати: „От бачиш! А я ж говорив тобі“.

Ті, хто цього року зробили мільйони щеплень. Ті, хто вперше зробили унікальні операції з тран-



Президент Володимир Зеленський виголошує новорічне привітання. (Фото: ОП)

сплантації печінки, легень, серця. І завдяки комусь знову може жити, знову дихати і знову любити. Ті, хто не робить унікальних операцій, але є прикладом для сотень, абсолютно всіх медиків. Хто працює 20 років медсестрою в дитячій поліклініці й 20 років каже: „Це не боляче, як комарик укусить. Ти точно одужаєш“. А цього року каже дорослим: „Так, я теж вакцинувалася, це безпечно“. І лікарі. Наші лікарі, які залишилися на сході нашої держави, залишилися вірними клятві Гіппократа, і коли в усій лікарні їх залишилося четверо, вони під обстрілами зробили сотні важливих операцій.

Та, хто всі ці 30 років у декреті. І є мамою для 19 діточок. І дівчина, яка після смерті батьків стала мамою для десяти братів і сестер. І наші діти, які перемагають на міжнародних олімпіадах і конкурсах. Чий малюнок прикрасить унікальний космічний апарат, що вивчатиме Юпітер. І звичайна дівчинка, чия відвага врятувала чотирьох братиків і сестричок. І той, чия небайдужість врятувала півтори тисячі людей, і в їхніх жилах тече його донорська кров.

Ті, хто малює, хто співає, хто танцює і хто пише для України романи, пише вірші. Ті, завдяки комусь є українська культура. І ті, хто робить винаходи й відкриття. Ті, завдяки комусь є українська наука. Ті, хто щоранку везуть Україну на роботу трамваем, тролейбусом, у метро. Це наші водії. Звичайні люди.

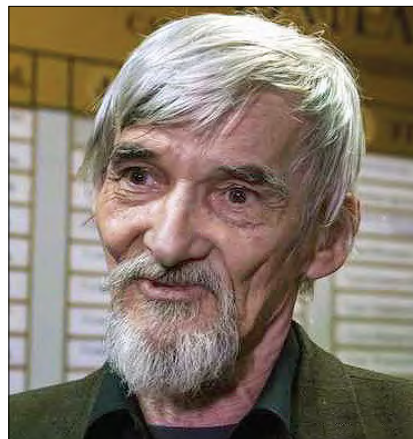
(Закінчення на стор. 14)

Суд збільшив термін покарання історика

Суд у Росії збільшив термін позбавлення волі голові Карельського відділення правозахисної організації „Меморіал“, історикові, досліднику сталінських репресій Юрієві Дмитрієву до 15 років, повністю задовольнивши вимоги прокуратури. Про це 27 грудня повідомив кореспондент „Нової газети“ із зали суду. Оголошення вироку, як і весь процес, відбувалися у Петрозаводському міському суді в закритому режимі.

Суддя Катерина Хомякова визнала історика винним у „виготовленні порнографії“. Йдеться про дев'ять знімків його прийомної дочки, зроблених у віці 3,5 та 6 років, на яких видно статеві органи дитини. Ю. Дмитрієв пояснив, що п'ять із дев'яти фотографій робив для лікарів, ще чотири – у відповідь на прохання дівчинки зфотографувати засмагу, коли сім'я повернулася з відпочинку на півдні.

Ю. Дмитрієв відомий як упорядник і видавець книг пам'яті жертв політичних репресій 1930-1940-их років в Карелії і матеріалів з історії будівництва „Біломорканалу“. Він знайшов місця масо-



Юрій Дмитрієв. (Фото: ТАСС)

вих поховань жертв сталінських репресій в урочищах Сандармох і Червоний бор.

У грудні 2016 року Ю. Дмитрієва було заарештовано за анонімним доносом, але 5 квітня 2018 року Петрозаводський міський суд повністю виправдав Ю. Дмитрієва цією статтею, визнавши за ним право на та компенсацію шкоди.

14 червня того ж року Верховний суд Карелії за підсумками розгляду апеляцій і подань прокуратури скасував вирок і направив кримінальну справу на новий розгляд. Вже 27 черв-

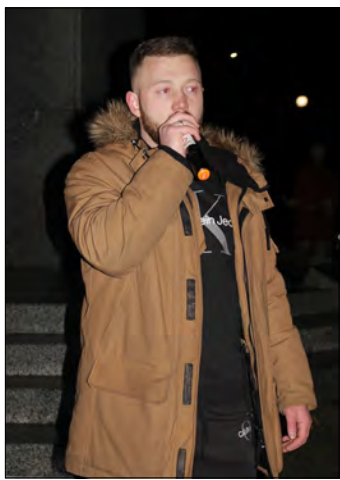
ня 2018 року його заарештували.

Справжньою причиною переслідування Ю. Дмитрієва, на думку низки міжнародних організацій, є його професійна діяльність. У травні 2020 року Евросоюз виступив з черговою заявою у справі Ю. Дмитрієва, в якій закликав російську уряду „негайно звільнити Ю. Дмитрієва, беручи до уваги, що поганий стан його здоров'я і вік роблять його схильним до додаткового ризику в нинішній ситуації пандемії COVID-19“.

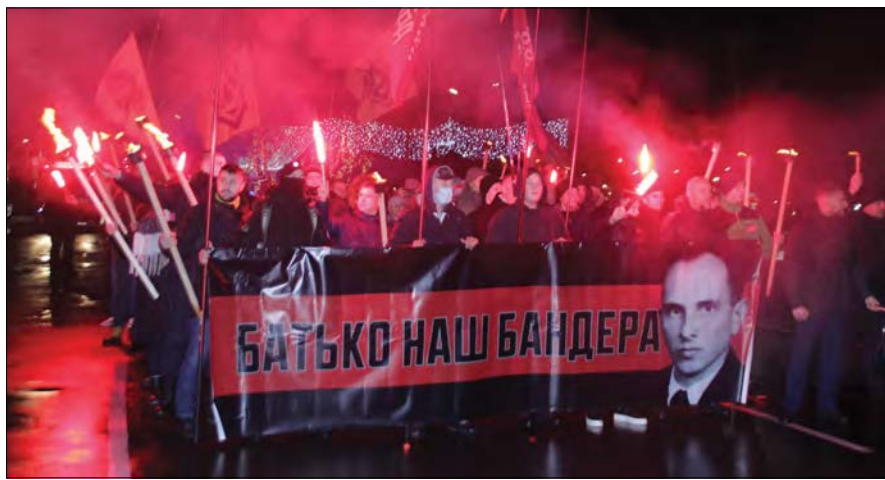
„Німецька хвиля“

ПОДІЇ В УКРАЇНІ

Хо́да на честь Степана Бандери



Промовляє Дмитро Кухарчук.



Смолоскипна хода в Черкасах до річниці народження Степана Бандери. (Фото: Олександр Костирко)

Олександр Костирко

ЧЕРКАСИ. – На честь 113-ої річниці від дня народження Степана Бандери 1 січня відбувся марш зі смолоскипами та прапорами бульваром Шевченка.

На площі Богдана Хмельницького зібралось близько сотні людей. У руках тримали плякати з написами „Батько наш Бандера“, а також синьожовті та червоно-чорні прапори. Ходою вигукували гасла „Слава Україні! Героям слава!“, „Шухевич, Бандера – герої України“, „Одна, єдина, соборна Україна“, співали Гимн України та пісню „Батько наш – Бандера, Україна – мати!“.

Учасники маршу також дякували українським військовим та ветеранам війни на Донбасі.

Працівники патрульної поліції супроводжували колону та, для забезпечення її руху, обмежили рух автомобілів на кількох головних вулицях Черкас.

Біля пам'ятника Борцям за волю України учасники маршу висловили свої думки щодо необхідності проведення такого маршу.

Провідник Черкаського осередку Національного Корпусу Дмитро Кухарчук зазначив, що кінцеву точку маршу обрано не випадково: „Сьогодні ми маємо чергові виклики. Ми не даремно зібрались біля пам'ятника Борцям за волю України, оскільки тут вшановані борці за волю різних епох. Ми маємо стати ще однією епохою, ми маємо бути борцями 2022 року. Вся відповідальність наразі лежить виключно на нас. Ми маємо брати весь тягар на себе“.

Черкашанка Тетяна Діденко додала: „На сьогодні ми чуємо, що Росія не полишає імперських амбіцій щодо України. У 2014 році була єдність, були черги перед військовими комісаріятами. Тому наголошую, що тільки в єдності наша сила“.

Виставка „АТО-ООС очима сучасних мистців“



Картини в музеї. (Фото: Олександр Костирко)

Олександр Костирко

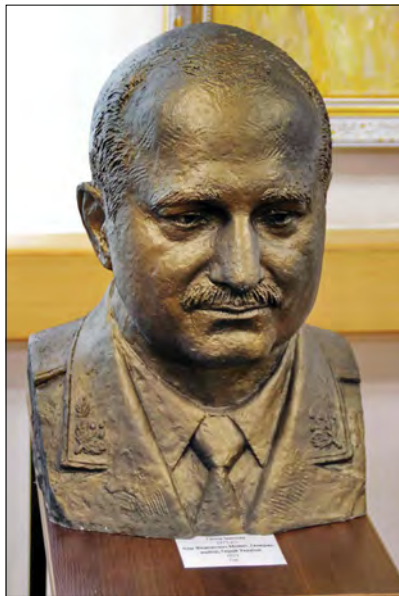
ЧЕРКАСИ. – В художньому музеї 25 грудня 2021 року відкрили виставку „АТО-ООС очима сучасних мистців“, на якій представлені твори харківського міського осередку Національної спілки художників України.

До експозиції увійшли 38 творів живопису та скульптури з 150-ти, що присвячені темі збройного протистояння на сході України. Мистцям вдалося

(Закінчення на стор. 11)



Віктор Ковтун. „Фелікс-захисник України“.



Ганна Іванова. „Герой України генерал-майор Ігор Момот“.

Микола Солом'яний. „Герої не вмирають“.

АМЕРИКА | СВІТ

■ Барбадос став республікою

БРИДЖТАВН, Барбадос. – Острів Барбадос перестав бути князівством Британської співдружності і став республікою 30 листопада 2021 року. Цей заможний острів знаходиться в східній частині Карибського моря. Він має 300 тис. населення, в більшості чорношкірих. Головною релігією є англіканізм, а офіційна мова є англійська. У 1966 році Барбадос став парламентською монархією, коли обирала свого президента й уряд, хоч Королева Єлизавета залишилася формальною головою держави. Тепер Барбадос є незалежним членом Співдружності; його національний прапор не змінився, лишень деякі назви змінилися, наприклад, Королівська поліція тепер є Поліція Барбадосу, а королівські землі тепер є державні землі. Острів не потребував дозволу Об'єднаного королівства, щоб стати республікою. У церемонії 30 листопада взяв участь британський престолонаслідник принц Чарльз та інші особистості. Генерал-губернатора Сандру Мейсон привели до присяги на посаду першого президента країни. Її обрано в жовтні. 72-літня С. Мейсон є суддею і адвокатом, а також колишнім послом. („Associated Press“)

■ Мільярдерів заборонено торгувати

НЮ-ЙОРК. – Американському мільярдеру Майклові Стайнгардтові довічно заборонено торгувати стародавніми речами після розслідування нью-йоркської прокуратури. Він віддав різні вкрадені скарби вартістю 70 млн дол. В заміну проти нього не висунуто кримінальних звинувачень. Мангеттенський прокурор Сай Венс сказав 6 грудня, що М. Стайнгардт „мав невгасимий апетит на вкрадені артефакти, без турботи про легальність своїх вчинків, легітимність закуплених чи проданих речей, чи про поважну культурну шкоду, яку він спричинив по всьому світі“. Серед 180 речей, які мільярдер повернув, був посуд для пиття з V ст. перед Христом вартістю 3.5 млн дол. Також повернув 3,000-літню домовину з грецького острова Крит, яку він купив у відомого контрабандиста в 2016 році. („BBC“)

■ Росія заборонила правозахисну групу

МОСКВА. – Верховний суд Росії заборонив існування відомої правозахисної групи „Меморіал“. Ця незалежна група постала наприкінці 1980-их років. Серед її засновників був відомий правозахисник Андрій Сахаров. У 1990 році група офіційно зареєструвалась. Спочатку вона мала задокументувати злочини Сталіна. Коли в постсовєтській Росії почалось політичне переслідування громадян, „Меморіал“ стала правозахисницькою організацією. 28 грудня суд оголосив, що „Меморіал“ є „чужоземним агентом“. Державний прокурор Олексій Жафяров заявив: „Меморіал“ творить фальшивий образ Радянського Союзу як терористичної держави. Вони хочуть, щоб ми каюлись за наше минуле, замість того, щоб пам'ятати славетну історію“. Це рішення суду є частиною кампанії уряду проти критиків. Чотирма днями раніше російський суд наклав грошову кару в сумі 100 млн дол. на велику інтернет-компанію Гугл, а також кару в сумі 27 млн дол. на інтернет-платформу Мета, яка має соціальні мережі Фейсбук та Інстаграм. У той час, коли Захід нервово спостерігає за російською зовнішньою військовою агресією, в Росії триває широкомасштабне придушення людських прав. („The Economist“)

■ Росія випробувала нові ракети

МОСКВА. – Росія успішно випробувала випуск около 10 нових гіперзвукових ракет „Циркон“, які можуть летіти вдев'ятеро швидше від звуку на віддаль до 620 миль. Випуск відбувся з військового корабля, а ще два - з підводного човна. Про це повідомила агенція „Інтерфакс“ 31 грудня. Президент Росії Володимир Путін назвав це випробування „великою подією в житті країни“, кажучи, що це був „поважний крок“ для збільшення оборонної спроможності Росії. В. Путін оголосив про ці ультразвукові ракети ще в 2018 році у надзвичайно войовничій промові, коли сказав, що ці ракети можуть влучити майже в кожную точку на світі та ухилитися від ракетного оборонного захисту США. („Reuters“)

Жінки можуть йти до війська

Міністерство оборони України видало наказ про розширення переліку спеціальностей та професій, який передбачає взяття жінок віком від 18 до 60 років на військовий облік як військовозобов'язаних. Наказ породив у соціальних мережах багато обговорень та пересудів. З'явилася петиція до Президента України з вимогою скасувати наказ, яка лише за чотири доби набрала необхідні для розгляду понад 37 тис. голосів.

Наразі у Збройних силах України проходить службу 31,7 тис. жінок, що складає 15,6 відс. від загальної кількості військовослужбовців. За останні роки українським жінкам дозволено служити на більшості військових посад у ЗСУ. Отже, поява жінок у війську не є новацією.

У порівнянні з 2014 роком кількість жінок у війську збільшилася понад удвічі.

Новий наказ має передовсім морально-психологічну мету, щоб показати ворогові, що Україна готується до опору, що вся українська нація виступить на захист держави, і кожен на своєму місці робитиме те, що може. Військовий облік спрямований до жінок, які обстоюють рівність з чоловіками. І Україна в цьому не чинить якогось відкриття. В Ізраїлі жінки проходять військову службу і беруть участь у бойових діях нарівні з чоловіками. Військовозобов'язаними є жінки в Норвегії і Швеції.

Водночас згадана петиція вже має наслідки і без втручання президента. Голова Комітету Верховної Ради з питань національної безпеки, оборони та розвідки Олександр Завітневич повідомив, що список професій для жінок у війську скоротять, тому що в ньому є професії, які не знадобляться Збройним силам та іншим військовим формуванням.

Варто знати, що термін реєстрації у територіальних центрах комплектування визначено на весь 2022 рік, і його можуть продовжити. Прийняття на військовий облік не означає призову до армії чи мобілізацію до Збройних сил. Жінки, що перебувають на обліку, можуть бути покликані на військову службу чи залучені для виконання робіт із забезпечення оборони держави тільки в разі оголошення воєнного часу. Першими на війну підуть чоловіки.

Голова Української фундації безпекових студій Юлія Каздобіна заявила: „Абсолютно переконана, що захищати країну в разі російської агресії мають як чоловіки, так і жінки. Є дуже багато роботи, яку можуть робити ті, хто не готовий брати до рук зброю – від організації логістики до комунікації. До того ж, облік – це не призов, це оцінка наявного людського ресурсу“.

У Конституції України сказано: „Захист Вітчизни, незалежності та територіальної цілісності України, шанування її державних символів є обов'язком громадян України“. Тобто немає жодних винятків за статтю чи професійною діяльністю.

В умовах війни суспільство не може залишатися в стані абсолютної відстороненості від цих подій, не будучи готовим до оборони, участі в ній, допомоги як армії, так і мирному населенню в разі необхідності, а також залишатися без навичок захисту.

Відомо, що в часи влади Януковича нищилися облікові фонди військових комісаріятів, щоб затруднити призов у разі необхідності захищати Україну, перестала діяти система цивільної оборони, коли громадяни отримували необхідні знання на випадок небезпеки.

Начальник Управління персоналу штабу Командування сухопутних військ Роман Горбач пояснив: „У мирний час відбувається накопичення так званого людського ресурсу. Проводиться якісно-кількісна характеристика військово-облікових спеціальностей. Лише у разі введення воєнного стану або в особливий період під час мобілізації військові спеціалісти-жінки будуть використані на військовій службі“.

ПОСТАТІ

Забутий автор „Червоної калини“

Наталія Осипчук

У січні традиційно згадуємо Степана Чарнецького – українського поета, перекладача, журналіста, актора, режисера, автора патріотичного гімну українських січових стрільців „Червона калина“.

Народився він 21 січня 1881 року в селі Шманьківці (тепер Чортківський району Тернопільської області). Початкову освіту здобув у Станіславові (нині Івано-Франківськ). Далі була львівська гімназія та реальна школа, потім – інженерний факультет Вищої політехнічної школи (нині – Національний університет „Львівська політехніка“). Деякий час він працював помічником начальника дільниці на залізниці. Під псевдонімом Тиберій Горобець писав поезії, новели та фейлетони.

Крім того, С. Чарнецького вабив світ театру; він був художнім керівником і режисером театру „Руська бесіда“ – першого українського професійного театру, що діяв у Львові з 1864 року.

Під час Першої світової війни С. Чарнецький присвятив щемливі поетичні рядки українським воякам, яким довелося битися на фронтах, захищаючи інтереси Австро-Угорської та Російської імперій.

Літературні критики, аналізуючи творчий доробок С. Чарнецького, називали його „майстром жовнірської тематики“. Поет глибоко відтворив трагедію України, сини якої з Полтави і Карпат мусили загинути за інтереси чужої імперії.

Також С. Чарнецький був відомий як співавтор (разом із Богданом Весоловським) пісні-танго „Прийде ще час“. Існує навіть версія, що С. Чарнецькому під час одного з виступів „Ябцьо-джаз“ у львівському клубі „Бесіда“ так сподобалася мелодія танго, що за пів години він написав до неї слова й подарував Б. Весоловському.

Мистці не обирають час, проте здатні змінити світ на краще своїми творами. С. Чарнецький – автор збірок поезій „В годині сумерку“ (1908), „В годині задуми“ (1917), „Сумні ідем“ (1920), прозових новел і фейлетонів „Дикий виноград“ (1921), „Квіти й бодяче“ (1922). І все таки в історію С. Чарнецький увійшов як автор пісні „Ой, у лузі червона калина“, яка з часом стала неофіційним гімном українців. Усе почалося 1914 року, коли він, як режисер львівського театру „Руська бесіда“, оновив виставу свого товариша й однодумця Василя Пачовського „Сонце руїни“. Здійснивши постановку цієї трагедії, присвяченої Петру Дорошенку, С. Чарнецький був незадоволений фінальною піснею „Чи я в лузі не калина була“. С. Чарнецькому здалося, що кінцівка має бути більш оптимістичною. Так у драмі з'явилася народна пісня „Розлилися круті бережечки“. Поет дещо переробив слова, щоб пісня органічно прикрасила виставу. Вже тоді поет сказав пророчі слова: „Це буде сильна пісня“. І він не помилився. Виставу з успіхом показали у Самборі, Дрогобичі, Стрию, Чернівцях, Станіславові. За словами самого С. Чарнецького, „Ой, у лузі...“ облетіло ціле Поділля.

У серпні 1914 року в Стрию „Ой, у лузі...“ вперше почув чотар УСС



Степан Чарнецький

Григорій Трух від стрільця Іваницького. Той почув пісню від артистів львівського театру і відразу запам'ятав. Г. Трух до першої строфи „Ой, у лузі...“ додав ще три, які й склали текст патріотичного гімну „Червона калина“. Пісня стала символом визвольної боротьби Українських січових стрільців. Підхопили духовний гімн українців і вояки УПА. Пісня стала настільки популярною, що навіть найвідоміший військово-історичний часопис, що видавався у міжвоєнному Львові, мав назву „Літопис Червоної Калини“. А видавничий кооператив, заснований вояками УСС і Галицької армії, називався „Червона Калина“. Лише для окупантів – радянського режиму „Ой, у лузі червона калина“ була небезпечною, як і сам автор С. Чарнецький. Його ім'я протягом тривалого часу не згадували, тож не дивно, що пісню „Ой, у лузі...“ вважали народною. У 2005 році у Львові письменниця Надія Мориквас видала книгу „Меланхолія Степана Чарнецького“, в якій прослідкувала життєвий та творчий шлях поета.

До 1990 року про поета не чули навіть його земляки у Шманьківцях. Вперше вчителі місцевої школи почули про С. Чарнецького від членів Товариства української мови з Чортківського педагогічного училища, які навесні 1990 року приїхали, щоб посадити перші калинові кущі.

Першим несміливим кроком була спроба місцевих вчителів увести „Червону калину“ до репертуару шкільного хору „Забута пісня“. Проте місцеве керівництво не радило брати пісню до репертуару. Проте поступово пам'ять про забутого поета почала відроджуватися. 26 травня 1991 року, за кілька місяців до проголошення Незалежності України, у Шманьківцях відкрили пам'ятник С. Чарнецькому. Під час фестивалю на стадіоні вперше з'явилися синьожовті прапори. До 110-ої річниці від дня народження поета було висаджено 110 кущів калини. Тривалий час фестиваль не проводився. Лише в 2011 році за сприяння місцевої влади відбувся обласний фестиваль мистецтв „Червона калина“.

Час все розставив по своїх місцях. Ім'я С. Чарнецького повернулося з небуття, а уривок пісні було виконано в стінах Верховної Ради 24 серпня 1991 року під час проголошення Незалежності України:

„А ми тую червону калину
підіймемо

А ми нашу славу Україну,
гей-гей, розвеселимо!“



СВОБОДА

Пам'ятаймо
про
Україну!

Газета заснована у 1893 році

Видає Український Народний Союз

Головний редактор: Андрій Нинка

Редактор: Левко Хмельковський

FOUNDED IN 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published weekly on Fridays by the Ukrainian National Association, Inc. at 2200 Route 10, P. O. Box 280, Parsippany, NJ 07054

☎ (973) 292-9800

E-mail: svoboda@svoboda-news.com

Fax (973) 644-9510

Website: www.svoboda-news.com

Postmaster, send address changes to:

Svoboda, P. O. Box 280, 2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054

Передплата: \$90.00 на рік, \$50.00 на півроку.

Для членів УНСоюзу – \$80.00 на рік, \$45.00 на півроку.

Електронна версія (www.svoboda-news.com) – \$40.00.

Чеки і грошові перекази виставляти на „Svoboda“.

Periodicals postage paid at Caldwell, NJ 07006 and additional mailing offices.

Адміністрація „СВОБОДИ“

Адміністрація / Оголошення

☎ (973) 292-9800 x 3040 • Fax (973) 644-9510

Володимир Гончарик

E-mail advertising@ukrweekly.com

Передплата

☎ (973) 292-9800 x 3040

Володимир Гончарик

E-mail subscription@svoboda-news.com

Думки, висловлені в матеріалах, підписаних конкретним автором, не конче віддзеркалюють позицію редакції тижневика „Свобода“ або його видавця.

З РЕДАКЦІЙНОЇ ПОШТИ

Привітання Митрополита УПЦ США Антонія з нагоди Нового року

Улюблені в Христі!
Мені приємно звернутися до всього духовенства та вірних Української Православної Церкви США та запевнити Вас усіх в молитвах та найкращих побажаннях з нагоди Нового 2022 року Господнього!

Святкування Нового року – це радісна можливість для всіх нас у наших громадах зібратися з близькими людьми, котрі відзначають звершення минулого року, молитовно очікуючи благословень та можливостей у Новому Році.

Під час цього святого сезону святкування Різдва нашого Господа, спогляньмо духовними очима на Христа – наше Світло – Бога слави, який постійно освітлює наш шлях. Коли ми святкуємо велике Христове Світло між нами, складімо подяку і за інші життєві вогники, які торкнулися, запалили і просвітили наше власне

життя. Ми благословенні у житті можливістю бути освітленими світлом інших людей: тих, хто дарує нам радість, кидає виклик нам, а іноді і закликає нас до навернення. Кожна людина, яка торкається нашого серця, – це відображення Господнього світла, за яке ми повинні бути щиро вдячними.

Серед усіх вогників Світло Христове залишається Світлом світу. Саме завдяки Його Світлу, всі інші, менші вогники, можуть світитися і дарувати нам надію. Я молюсь, щоб Бог у цей особливий час, а також протягом усього наступного року, наділив Вас та Ваших рідних Своїми рясними благословеннями.

З сердечним привітанням та запевненням у своїх молитвах, я залишаюся щиро Ваш у Христі,

Антоній,
Митрополит УПЦ США

Вітання з Новим 2022 Роком від Голови Консисторії УПЦ США

Мої дорогі друзі в Христі!
Ми стоїмо на порозі нового 2022 року Божого. Настав час озирнутися назад, заглянути вперед, а в основному, достойно перебувати в сьогоденні.

Користуючись нагодою, хочу побажати всім вам щасливого і благословенного Різдва Христового, а також чудового Нового 2022 року, переповненого присутністю благодаті Святого Духа!

Скористаймося цим Різдвяним періодом і зробимо своєю основною метою розповісти комусь із ближніх про чудову радість, мир і любов, які Ісус Христос приніс всьому людству понад 2000 років тому! Це незмінне послання Бога несе надію, радість та благословенну впевненість у вічно-

му спасінні мільйонам людей у всьому світі!

Я сподіваюся, що всі Ви наповнені оптимізмом на майбутнє, задовольняючись сьогоденням, якими б не були важкі життєві обставини. Якщо Ви відновите свою віру в Бога провидіння і довіритесь Господеві, котрий завжди піклується Вами, тоді Ви зумієте усвідомити, що вся тривога – даремна, і ангельський мир займе місце переживань.

Від імені Митрополита Антонія, Ради Митрополії та Консисторії Української православної церкви США бажаю Вам здоров'я, любови і щастя в цей Новий рік. Нехай Бог благословить Вас завжди!

Даниїл,
Архієпископ та брат у Христі

Почесні звання громадського діяча

У листопада 2021 року звання почесного доктора Київського національного університету ім. Тараса Шевченка присвоєно Євгенові Чолію. Щороку включають до списку Best Lawyers in Canada – одного з найдавніших та найбільш шанованих видань у царині адвокатури Е. Чолія. Від 1993 року він є членом Ради директорів Світового конгресу українців (СКУ), впродовж 2008-2018 років був його президентом. Під час другої п'ятирічної каденції здійснив 147 міжнародних візитів до 51 країни, де мав 1,500 зустрічей з ієрархами церков та урядовцями держав і міжнародних інституцій (ООН, ОБСЄ, Рада Європи, НАТО, ЕС тощо), 160 виступів на офіційних заходах та 200 громадських зустрічей.

З 1994 року Е. Чолій є членом Ради директорів Конгресу українців Канади (впродовж 1998-2004 років – президент). У 2019 році був головою Міжнародної місії СКУ зі спостереження за президентськими і парламентськими виборами в Україні. З 2019 року є президентом громадської неприбуткової організації „Україна-2050“, заснованої задля сприяння здійсненню впродовж часу одного покоління – до 2050 року – стратегії сталого розвитку України як повністю незалежної, територіально цілісної, демократичної, реформованої та економічно конкурентоспроможної держави.

З 2019 року Е. Чолій – президент Києво-Могилянської фундації Канади (неприбуткова корпорація), яка підтримує Національний університет „Києво-Могилянська академія“ в Україні та студентів українського походження, що навчаються у закладах вищої освіти в Канаді. З 2006 року він – член Ради директорів Української кооперативної ради Канади. Від 2018 р. є членом Консультативного столу співпраці Східного Монреалу Федерації Кас Дежарден Квебеку – найбільшої кооперативної фінансової інституції в Канаді.

У 2020 році Е. Чолій був призначений



Євген Чолій

ний Почесним консулом України в Монреалі. Також він – голова Постійної міжнародної місії медіа моніторингу щодо дезінформації відносно України та української діаспори.

Плідна діяльність Є. Чолія належно пошанована державними, громадськими та світськими інституціями: його нагороджено орденами князя Ярослава Мудрого V ступеня та „За заслуги“ III ступеня, ювілейною медалею Президента України „25 років незалежності України“, орденом Митрополита Андрея Шептицького (найвища нагорода Української греко-католицької церкви), діамантовою і золотою ювілейними медалями королеви Єлизавети II, медалею Національного олімпійського комітету України, медалею св. Володимира Великого СКУ, Шевченківською медалею Конгресу українців Канади.

Е. Чолій – почесний доктор Національного університету „Львівська політехніка“, Національного університету „Києво-Могилянська академія“.

Ігор Винниченко,
Київ

Бандера в моєму житті

Синонімом борця за незалежність української держави стало слово, неначе постріл в загарбників – „бандерівець“. Не хмельниківець, орликівець, петлюрівець, скоропадківець, грушевець чи юценківець. Вороги українців безпомилково визначили, що найстрашнішим для них є людина з поглядами Степана Бандери.

Вперше його прізвище я почув 1 вересня 1966 року в середній школі міста Золотого на Луганщині. В нашій родині завжди всі спілкувались українською мовою. Мене забули попередити, що колишня українська школа вже стала російською. Тому я, як звик від народження, заговорив українською мовою. І вже на першій перерві отримав шкільне прізвисько – „Бандера малий“ та бажання старших пацанів побороти бандерівця. Власне, 1 вересня 1966 року в Золотому (поряд з теперішньою лінією російсько-українського фронту) я й познайомився зі С. Бандерою.

Наступної весни родина вирішила: „Пора вертати домів“. По-перше, школярю набридав з питанням, хто такі бандерівці. По-друге, політична ситуація склалась таким робом, що десяткам тисяч галичан, які працювали „на Донбасі“, дозволили повернутись додому. М. Хрущов повідомив усьому світові, що ОУН і УПА вже знищено. Так ми опинились на батьківщині С. Бандери – в Калуші, Івано-Франківської області. І я знову потрапив до російської школи. В українських навчальних закладах бракувало місць, діти навчалися в дві-три зміни. А в російській школі був вічний недобір, кількість учнів ніколи не перевищувала 350 осіб. Щодо мого володіння українською мовою ніхто не переймався. Адже в родині та у дворі абсолютно всі спілкувались українською (калуський балак – варіант галицького діалекту).

Окупація Чехословаччини сталася 21 серпня 1968 року. Калуш, як частина Прикарпатського військового округу, протягом серпня-вересня 1968 року був виключно жіночим містом. Всіх чоловіків військового віку вивезли в табори. Одні брали участь у військових діях (і нині

користуються пільгами учасників війни). Інших тримали в казармах беззбройними. Про всяк випадок. Ці були ненадійними, можливими „бандерівцями“. Серед них був і мій тато. Бандерівцям не давали зброї, їх використовували як будівельників, ремонтників, безкоштовну робочу силу. Тодішнє керівництво Української РСР вважало небезпечною ситуацією саме в Західній Україні, позаяк регулярні бої з УПА, зокрема і в Калуському районі, закінчились нещодавно – в 1954 році. Та й після початку хрущовської відлиги в Галичину з концтаборів повернулось багато ветеранів ОУН та УПА.

А наступного року всю Західну Україну чекало свято: 17 серпня 1969 року львівська непрофесійна команда „Карпати“ виграла Кубок СРСР з футболу, здолавши в самій Москві один з провідних російських клубів – СКА з Ростова-на-Дону. Про подробиці того змагання є достатньо інформації в різних джерелах. Що відбувалось в Калуші, важко описати. Практично кожен дорослий стверджував, що особисто був присутнім серед 30 тис. вболівальників з України, котрі співали „Всюди буйно квітне черемшина. Кулетем заховано на стрісі. Вечері в садочку, в тихому куточку жде Бандера, жде“. Це чулось звідусіль. Таких всенародних святкування, братань посеред вулиці з вигуками „Як ми москалів!“ місто до цього не бачило. У всіх населених пунктах Прикарпатського військового округу з'явилися військові патрулі, котрі шукали „цинічних бандер“.

Третьою подією, яка примусила калушан згадати, що вони – земляки С. Бандери, була прем'єра фільму „Білий птах з чорною ознакою“ в січні 1972 року. Поряд з костюлом (тоді в ньому російські окупанти влаштували спортзалу) існував маленький кінотеатр ім. Івана Франка. Показ цього фільму в західній Україні, за задумом кремлівських ідеологів, повинен був показати марність боротьби за українську незалежність. В Калуші кіно показали лише

(Закінчення на стор. 11)

Товариство Українських Інженерів Америки ~ Відділ Детройт запрошує Вас на

52^{та} Зимовий Бал та Презентацію Дебютанток



Марія Томків
Назарій Баран



Катерина Геба
Дам'ян Вовна



Соня Юзич
Алекс Кебус

Субота, 19-ого лютого 2022р. в Detroit Marriott ~ Troy

200 W. Big Beaver Road, Troy, Michigan 48084

Грає українська оркестра з Нью Йорку «Світанок»

6:00 веч.: Коктейлі та Закуси

7:15 веч.: Презентація Дебютанток та Бенкет · 9:00 веч.: Забава
Вечірній одяг · Включає бар

Прошу замовляти квитки і столи на 10 осіб:

Діянна Кордуба Савицька: dksawicky@gmail.com

Квитки також можете замовляти від [Eventbrite.com](https://www.eventbrite.com) через пошук:

"Ukrainian Engineers' Society - Detroit Debutante Ball"



Аня Кіна
Микола Юзич



Катерина Загайко
Валентин Крамар



Алина Савка
Павло Качмар



Зоя Свірі
Кирило Перекліта



Діянна Куцій
Віктор Ресс



Софія Сорсі
Йосиф Тетлер



Адріяна Масимила
Антоній Сорсі

Спонсори реклами:



SELF RELIANCE NEW YORK
Federal Credit Union

САМОПОМІЧ НЬЮ ЙОРК
Федеральна Кредитова Кооператива

ВПЕРШЕ КУПУЄТЕ БУДИНОК?

Відсоткові ставки від:

2.417% APR*

*на кредити з фіксованою ставкою

10% ПЕРШИЙ ВНЕСОК—No PMI



NYC—KERHONKSON—UNIONDALE—ASTORIA—LINDENHURST

Telephone: (212) 473-7310

Toll Free:(888) SELF-REL

Email: Info@selfreliancenyc.org

Website: www.selfreliancenyc.org

*APR as of 3/1/2021 listed above. APR based upon a \$350,000 mortgage amount with no application fee and no points. 1-4 family owner occupied; no prepayment penalties. Rates may change at any time without prior notice. APR – Annual Percentage Rate is the cost of credit over the term of the loan expressed as an annual rate. The APR shown here is based on the interest rates and certain closing costs and does not take into account other loan specific finance charges you may be required to pay.

SRNYFCU NMLS# 699320

ПОДОРОЖІ

„Еней“ прибув до Африки

Продовжуємо публікацію щоденника Ігоря Пилипчука, який подорожує довкола світу на вітрильному човні „Еней“.

20 грудня 2021 року

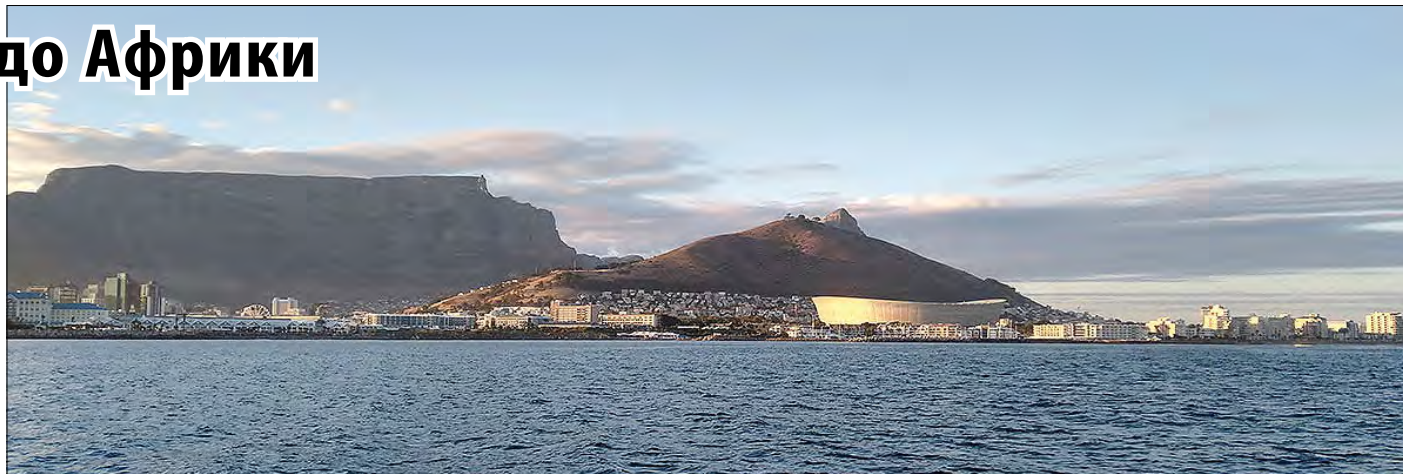
Провів у Річардс Бей (Південно-Африканська республіка – ред.) майже два місяці. Більше з необхідності, ніж з бажання, хоча Зулуленд яхт-клуб – місце спокійне, люди – привітні, ціни – дуже помірні. Життя в яхт-клубі на диво інтенсивне – багато яхт з-за кордону, також багато місцевих. Всі місця зайняті, і новоприбулим треба чекати своєї черги на якорі неподалік.

На вихідні люди приходять сюди відпочити і поспілкуватися. Багато родин з дітьми.

Довго чекав на нові вітрила і доджер з біміні. Вітрила прийшли за три дні до відходу, але мусили чекати поки стихне вітер. Вітер стих в суботу, зранку поставив вітрила, о третій пополудні вийшов.

Вітрила зроблені добре, але – як майже все тут – з невеликими помилками. Очевидно для контрасту: щоб нагадати, що не існує нічого ідеального.

З біміні (захист від сонця) історія вийшла довга – домовлявся з жінкою, а роботу робили її діти – від 18 років і молодші. Вимагав, щоб приносили багато разів і добре міряли, але потім зрозумів, що вони роблять максимум, що можуть. Люди добрі, але не вистачає знань і досвіду. Закінчили також в суботу перед виходом. Також з помилками.



Кейптаун. Столова гора (зліва) і гора Голова лева. Вигляд з води.

За час перебування в Річардс Бей витягнув „Енея“ на берег і пофарбував дно, побував в кількох національних парках з африканськими тваринами. Парк Крюгера – величезний і ніколи не знаєш, де і якого звіра зустрінеш. Провів там три дні.

По дорозі туди і назад (600 км в один бік) мав змогу побачити країну – багата, всі землі освоєні, дороги – гарні, і скрізь на всіх простих роботах – від супермаркетів до ремонту доріг – працюють чорношкірі африканці. На мій погляд, робітників більше, ніж необхідно. Очевидно, тут працює фактор зайнятості. Схоже, що саме завдяки дешевій робочій силі країна багата і ціни невисокі.

Негативне враження – скрізь паркані з колючим дротом і електричним струмом. Очевидно, на це є причини. Також у багатьох випадках я відчував непевність у ділових стосунках. Постійно треба контролювати і нагадувати про себе. Але все доброзичливо і без обману. Напевно, це – національна особливість.

Вихід в море не обійшовся без пригод. Заглох двигун. Один Господь знає, як потрапляє повітря в систему живлення цього Перкінса з родини дизельних двигунів!

Повертатися назад не став – яхта „Валентина“, яка також виходила з бухти в цей час, відтягнула „Енея“ в океан, де я підняв вітрила і пішов далі своїм ходом.

На другий день вдалося запустити двигун, хоча довелося понервувати.

Сьогодні понеділок. За два дні пройшов 195 миль – небувала цифра. Секрет – в потужній течії Агула, що деколи йде зі швидкістю 4 вузли на південь.

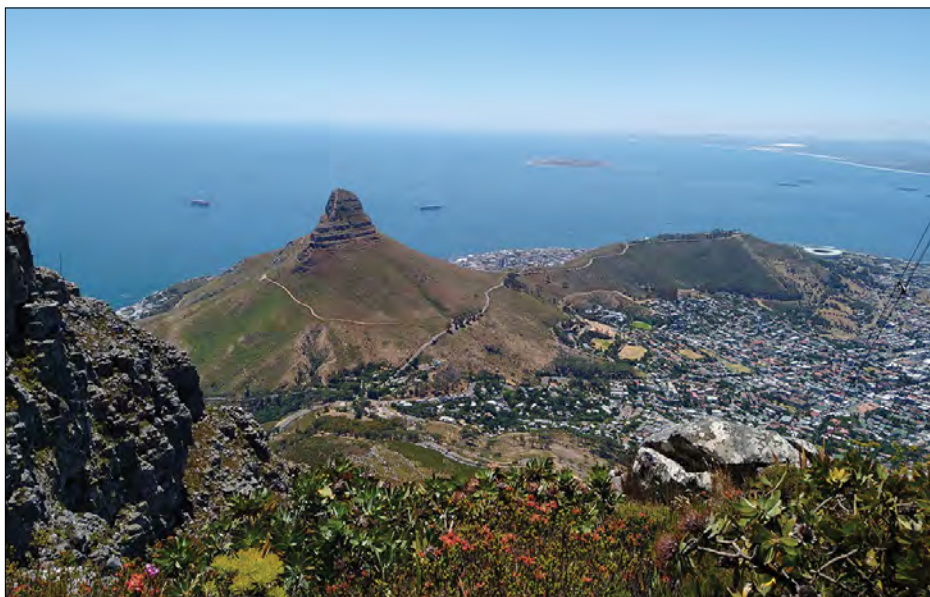
По дорозі до Кейптауну є два порти, де можна сховатися в разі зустрічного вітру – Іст Лондон і Порт Елізабет. Саме підходжу до другого, але зупинятися не буду, бо прогноз погоди виглядає на руку.

Зранку мав два випадки, що пору-

шили спокійний перехід. Ще було темно, коли помітив попереду вогні великого вантажного корабля. Мені здалося, що він стоїть на рейді, і я зібрався залишити його по правому борту. Але коли наблизився, побачив червоне габаритне світло на правому борту і зрозумів, що він повільно рухається на схід. Довелося круто брати вправо і обходити його по кормі. Висока швидкість і хвилі при цьому зробили початок дня досить інтенсивним.

Пізніше зі мною по радіо зв'язався інший корабель, який я вже добре бачив. Але цього разу це був не вантажник, а такий, що прокладає кабелі у воді. Він тягнув кабелі довжиною чотири милі і шириною милю і попросив обійти його зі сторони на відстані п'яти миль. Довелося знов міняти курс і йти якийсь час проти

(Закінчення на стор. 10)



Кейптаун. Гора Голова лева. Вигляд зі Столової гори.



Шлях „Енея“ протягом останніх двох місяців.

Ця пропозиція дійсна до 20 січня 2022 року. Тільки для нових передплат.



Читайте 15 місяців СВОБОДА за ціну річної передплати

\$90 за друковану версію (\$80 для членів УНСоюзу)
\$40 за електронну версію (\$35 для членів УНСоюзу)

Хочете мати зручність читати обидві версії - друковану і електронну?
Додайте лише \$5 до ціни друкованої.

Зверніться тепер до нашого Відділу передплат:
973-292-9800 x 3040
subscription@svoboda-news.com

Оголошено літературно-науковий конкурс Фундації УВУ

Фундація Українського Вільного Університету (ФУВУ) оголошує літературно-науковий конкурс видань 2021 року. Лавреати конкурсу будуть нагороджені грошовими преміями від Фонду, створеного 31 грудня 1997 року родинами Стефана і Емілії Волянників та Теодора і Софії Швабінських з Огайо, а також з додаткових фондів, дарованих самою Фундацією. Конкурс проводиться щороку.

Просимо надсилати свої твори, які вперше з'явилися друком у 2021 році (не перевидання), до 30 червня 2022 року на адресу бюро Фундації УВУ разом з окремим листом та Вашими координатами на адресу: Ukrainian Free University Foundation, 136 Second Avenue, New York, NY 10003.

Метою конкурсу є відзначити кращі наукові праці з українознавчою тематикою та літературні твори різних жанрів, написаних українською або англійською мовами, що були опубліковані книжковим форматом в Україні чи в діаспорі у

році перед роком проведення Конкурсу. Не допускаються праці чи збірники, де більшість становлять матеріали, які з'явилися раніше, а також праці, до яких були причетні конкретно члени управи ФУВУ або члени журі. Розглядаються тільки надруковані праці, надіслані авторами. До конкурсу приймаються також магістерські праці та докторські дисертації випускників УВУ, які очікують публікації.

Журі визначить лавреатів, і вони будуть повідомлені та нагороджені на громадському зібранні в Україні або у випадку продовження пандемії премії та грамоти будуть передані до кінця 2022 року. Через великі труднощі контакту у минулому необхідно подати свою електронну адресу. Без неї навіть лавреат може бути дискваліфікованим. Дуже просимо розуміння та співпрацю.

За Фундацію УВУ
Аскольд Лозинський, голова
Стефан Слущкий, секретар

„Еней“ прибув...

(Закінчення зі стор. 9)

вітру. А капітан виявився дуже радіоактивним – в сенсі, що він кожних кілька хвилин зв'язувався по радіо, бо хотів знати мій курс і швидкість, і постійно давав одні і ті самі інструкції. Очевидно, що він ніколи не переставляв вітрила в одиночку в сильний вітер, одночасно тримаючи в руці мікрофон.

22 грудня

Чотири дні поспіль проходив за день понад 200 миль. Неймовірно! Але все закінчується. Вчора під вечір вийшов з течії, і одночасно стих вітер. Мої пляни попасти в Кейптаун завтра під вечір не збудуться. Тепер гальмую, щоб не прийти вночі, а повитися в яхт-клубі в п'ятницю рано.

23 грудня

Дев'ять година ранку. Вітер, що дув всю ніч зі швидкістю більше 25 вузлів, трохи стих, триметрові хвилі за інерцією продовжують розгойдувати „Енея“, хмари розійшлися. Температура повітря знизилася до 17 градусів Цельсія. Марно спробував заснути.

Ніч була шаленою в сенсі швидкості. Рухався вісім вузлів (при тому, що течія сильно ослабла) на першому рифі і частково скрученій генуї. Але повзти вночі до щогли, щоб взяти другий риф дуже не хотілося в таку погоду. Зарифив вітрило, коли розвиднілося. Швидкість впала до шести вузлів.

До Кейптавну залишилося 120 миль. Саме тепер огинаю найпівденнішу точку Африки – мис Агулхас – на відстані 25 миль від берега. До мису Доброї Надії (Cape of Good Hope) – 78 миль. Буду проходити його вночі. У цьому місці з гір іде підсилення вітру на 15 вузлів. Прогнозують 25 вузлів, тобто треба чекати 40.

24 грудня

До Кейптавну дійшов без проблем



„Еней“ на буксирі виходить в океан після зупинки двигуна.

і пригод. Майже.

Ніяких драматичних поривів до 40 вузлів не сталося. Після мису Доброї Надії вітер стих до нуля. Довелося йти під двигуном три години. Він завівся, через п'ять хвилин почав подавати знайомі ознаки нестабільності. Цього разу я відразу його зупинив, викачав повітря з системи живлення, і завів знову. Наступні три години він працював бездоганно.

Саме коли сходило сонце, по правому борту височіли Столова гора і Голова лева, періодично на спокійній воді з'являлися ласти морських котиків і хвосты китів.

Після кількох майже безсонних ночей на варті непомітно провалився в сон під ритмічний шум двигуна. Опритомнів за 50 метрів від одного з вантажних кораблів, що стояли на рейді. Ух! Все в порядку. Запаркувався в Королівському яхт-клубі Кейптавну без проблем.

Які пам'ятні дати...

(Закінчення зі стор. 3)

учасника боротьби за незалежність України у ХХ столітті;

17 червня – 140 років із дня народження Ігоря Стравінського;

15 липня – 130 років із дня народження Мілени Рудницької (Лисяк-Рудницької), громадської та політичної діячки, журналістки, письменниці, педагогині, голови центральної управи Союзу Українок;

9 серпня – 170 років із дня народження Варвари Ханенко, меценатки, колекціонерки творів мистецтва, музейної діячки;

30 серпня – 100 років із дня народження Павла Глазового, поета, гумориста, сатирика;

23 вересня – 150 років із дня народження Соломії Крушельницької, оперної співачки, громадської діячки, педагогині;

25 вересня – 90 років із дня народження Анатолія Солов'яненка, оперного співака, громадського діяча, Героя України;

10 жовтня – 130 років із дня народження Михайла Кравчука, вченого, математика, академіка, репресованого;

21 жовтня – 350 років із дня народження Пилипа Орлика, політичного, державного та військового діяча, гетьмана України, упорядника „Конституції Пилипа Орлика“;

30 жовтня – 140 років із дня народження Михайла Бойчука, художника-монументаліста, графіка;

2 листопада – 120 років із дня народження Сергія Лебедева, розробника перших у Європі електронних обчислювальних машин, академіка;

4 листопада – 150 років із дня народження Богдана Лепкого;

14 листопада – 110 років із дня народження Андрія Малишка;

19 листопада – 100 років із дня народження Юрія Кнорозова, вченого, історика, етнографа, дослідника культури майя, мовознавця;

3 грудня – 300 років із дня народження Григорія Сковороди;

7 грудня – 130 років із дня народження Олени Степанів, військової та громадської діячки, репресованої учасниці боротьби за незалежність України у ХХ столітті;

18 грудня – 130 років із дня народження Миколи Куліша, драматурга, громадського діяча, публіциста, репресованого;

31 грудня – 130 років із дня народження Михайла (Михайля) Семенка, поета-футуриста, журналіста, представника „Розстріляного Відродження“.

Дні пам'яті у 2022 році:

28 квітня – 75-ті роковини проведення польською комуністичною владою акції „Вісла“;

21 жовтня – 75-ті роковини від початку проведення радянськими карально-репресивними органами масової депортації населення західної України до Сибіру;

12 січня – 50-ті роковини від початку операції КГБ проти українських дисидентів.

У 2023 році на державному рівні відзначатимуться:

450 років із часу заснування у Львові Іваном Федоровим друкарні;

225 років із часу видання „Енеїди“ І. Котляревського;

150 років заснування у Львові Наукового товариства Шевченка;

125 років із часу заснування Національного технічного університету України „Київський політехнічний інститут ім. Ігоря Сікорського“;

970 років із часу народження Володимира Мономаха;

7 січня – 180 років із дня народження Миколи Аркаса, письменника, історика, композитора, діяча культури та освіти;

12 січня – 150 років із дня народження Василя Кричевського, художника, архітекта, графіка;

10 лютого – 250 років із дня народження Василя Каразіна, ініціатора заснування Харківського університету, першого у східній Україні;

16 лютого – 210 років із дня народження Семена Гулака-Артемівського;

26 лютого – 90 років із дня народження Любомира Гузара, предстоятеля Української греко-католицької церкви;

5 березня – 120 років із дня народження Наталі Забіли, письменниці, перекладачки;

12 березня – 160 років із дня народження Володимира Вернадського, організатора і першого президента Української Академії наук;

31 березня – 150 років із дня народження Миколи Міхновського, громадського та політичного діяча;

15 травня – 150 років із дня народження Павла Скоропадського, гетьмана Української держави;

4 червня – 160 років із дня народження Владислава Городецького, архітекта, підприємця, мецената;

13 жовтня – 100 років із дня народження Михайла Сікорського, історика, краєзнавця, музеєзнавця, Героя України;

14 жовтня – 80 років із дня народження Раїси Кириченко, співачки, Героя України;

27 жовтня – 140 років із дня народження Терентія Кореня, чемпіона з клясичної боротьби та змагань із підняття ваги;

27 листопада – 160 років із дня народження Ольги Кобилянської, письменниці, громадської діячки;

29 листопада – 200 років із дня народження Матвія Номиса, етнографа, фольклориста, письменника, педагога, видавця;

6 грудня – 110 років із дня народження Миколи Амосова, лікаря, вченого, академіка;

9 грудня – 160 років із дня народження Бориса Грінченка, упорядника і видавця „Словника української мови“;

13 грудня – 130 років із дня народження Миколи Хвильового, письменника, представника „Розстріляного Відродження“;

22 грудня – 190 років із дня народження Марка Вовчка (справжнє ім'я та прізвище – Марія Вілінська).

Дні пам'яті:

90-ті роковини Голодомору 1932-1933 років в Україні (День пам'яті – 25.11.2023).

НОВОРІЧНІ ВІТАННЯ

До „Свободи“ надійшли вітання

УККА:

УККА бажає Вам та всій українській громаді в США щасливого Нового Року! Нехай у цей святковий час Боже благословення зійде на всіх нас, а Новий Рік принесе здоров'я, щастя та здійснення всіх наших мрій і прагнень.

Христос Рождається!

Громадська організація „Україна-2050“:

З нагоди Нового року бажаємо всім усього найкращого, починаючи із міцного здоров'я, успіхів, щастя, процвітання, а найголовніше – Божого благословення!

Сподіваємося, що в Новому році Україна буде без російських військ та корупції і цілий світ – без COVID-19!

Щасливого Нового року!

Евген Чолій,
президент Громадської організації
„Україна-2050“

Навчально-науковий інститут міжнародних відносин та національної безпеки Острозької академії:

У Різдвяні та Новорічні свята наші оселі наповнюються по-особливому атмосферою добра, умиротворення, гармонії та спокою, які сповіщають про народження Спасителя світу. Це час, коли ми усвідомлюємо, що народження Божого Дитяти дарує нам віру, надію та любов, які приходять у наш дім.

Пандемія COVID-19, що охопила весь світ, змусила нас звикати до меж віртуальної реальності. Проте ми почали надавати значної ваги тим цінностям, які раніше були поза нашою увагою, – важливості підтримки безпосередніх контактів із

дорогими для нас людьми.

В Україні триває гібридна війна. Але ми твердо віримо, що сяйво Різдвяної зірки осяє шлях до перемоги. Ми вдячні українцям із різних куточків Земної кулі за підтримку нашої єдності, яка робить нас сильнішими, згуртовує та зміцнює нас задля блага України.

У ці дні ми забуваємо про рутину буденності, аби зігрівати теплом серця наших рідних і близьких. Звістка про народження Ісуса Христа дарує нам впевненість у завтрашньому дні, наснагу для здійснення наших мрій та плянів.

Нехай новонароджений Христос обдарує Вас своєю ласкою та милістю! Дякуємо Богу за рік, що минає, з вірою крокуємо далі. Зичимо Вам смачної куті, дзвінкою коляди, міцного здоров'я та всіляких життєвих гараздів!

Зі щирою повагою від колективу Інституту

Алла Атаманенко,
директорка

Конгрес українців Канади:

В цей час пандемії, коли ми не можемо збиратися святкувати так, як нам би хотілось, ми пам'ятаємо що Різдво Христове – це час надії на краще майбутнє, благословення, любові.

Ми молимося за всіх, які померли внаслідок пандемії ковіду, та всіх, які страждають.

Ми згадуємо наших братів й сестер в Україні. Просимо Бога берегти хоробрих українських воїнів, які обороняють українську незалежність та державність від російської агресії. З Божою допомогою, вони переможуть.

повідіає, що на виставку запросили молодих прикордонників, які навчаються в навчальному центрі „Оршанець“, щоб ті побачили будні військових, які обороняють кордони України.

Виставка „АТО-ООС очима сучасних мистців“ організована за підтримки Головного центру підготовки особового складу Державної прикордонної служби України ім. генерал-майора Ігоря Момота. 29 грудня 2021 року виставка переїхала до Харкова.

ної перерви. Вчитель української мови Ярослав Михайлович кільком учням сказав, що ми є земляками С. Бандери, що народився побіля Калушу, в селі Старий Угринів. А його молодший брат Богдан певний період часу навчався в нашій „червоній“ школі. Хто з моїх однокласників виявився сексотом, я досі не знаю. Вчитель наступного дня пропав без вісти. Його було заборонено навіть згадувати в школі.

Повмирали мільйони ворогів Бандери. Й ніхто їх не згадає „незлим, тихим словом“. Так, ніби й не було цього людського біологічного сміття. А ім'я С. Бандери бути жити вічно, допоки на землі лишатиметься бодай один вояк за Україну.

Ян Чарнецький,
Миколаїв

Бажаємо Вам доброї долі, достатку доволі, смачної куті та добра у житті. Хай Бог з Вами буде завжди і усюди!

Прикарпаття:

Хай рік, що наступає, буде для всіх щедрим на здоров'я, творчі звершення, сповнення найзаповітніших мрій і бажань! А новонароджений Син Божий з любов'ю благословляє Вас добром і ласкою! Веселого Нового року і щасливого Різдва!

З повагою

Аделя Григоруц, Марія Порох

Польща:

Напередодні Нового року всіх щиро вітаю рідним словом, яке родилося в чужині. Простіть мені, якщо ранить Вас моя мова з Закерзоння. Знаю, що їй далеко до мови з княжого Львова, до полтавського співу, до волинського тонесенького звуку. Але повірте мені, що мене розуміють наше батьківське Надсяння і Лемківщина, яким я сію любов до рідного вкраденого акцією „Вісла“ у 1947 році.

Думками влітаю в Україну і знаходжу, що там, на нашому Донбасі, знов і знов гинуть не лиш наші, але й ті з ворожої навали, які напали на наш край. Мрію, що загарбники зрозуміють молитов наших суть і геть підуть з нашої закривавленої, чужої їм землі, з нашої України. Може й вони теж люди, лишень запутані словом сатани, стають перед нашим кордоном, як непрошені ворони, не хочуть війни.

З повагою,

Василь Шляхтич

Кривий Ріг:

Добрих і погожих вам днів у ці нелегкі часи тотальних перемін на плянеті! Від нашої громадської організації „Криворізьке міське правозахисне товариство“ та її газети вітаю вас із Різдвом Христовим, Новим роком та прийдешніми зимовими святами! Я дуже й дуже бажаю всім

стати свідками перемоги України у цій триклятій і підлій російсько-українській війні!

Сергій Зінченко,
редактор газети „Промінь Просвіти Є“

Шкільна рада при УККА:

Сердечно вітаємо ієрархів Українських церков, наші шкільні, молодіжні і громадські організації та весь український народ на рідних землях і на поселеннях з Різдвом Христовим і Новим 2022 роком!

Завдання Шкільної ради – розбудова мережі шкіл українознавства США для навчання й виховання молодого покоління українців в українських традиціях та поширення знання української мови, літератури, культури, географії й історії з метою забезпечення зв'язку поколінь і передання духовних, культурних та інтелектуальних надбань українського народу.

Ваша фінансова підтримка проєктів Шкільної ради має важливе значення для нашої роботи та майбутнього наших дітей і громади!

З повагою,

д-р Володимир Боднар
голова Управи Шкільної ради

Миргород, Полтавська область:

Нехай Великий Бог пошле Вам радість у хату, міцне здоров'я й літ юрбу густу. І доленьку усміхнену й багату, і пісню українську золоту! Хай друзі й рідні вас не забувають, застільний келих срібляно дзвенить. Хай радісним ясним квітучим маєм до вас в оселю ластівка летить, несе на крильцях втіху світланкову і оптимізму сонячне тепло, чарівне й тепле українське слово і приспане зав'язми зело. Хай щедрий світ осипле вас житями! Хай вишитий рушник махне крилом! Добро і мир хай завжди будуть з нами! Із новорічним радісним Різдвом!

Анатолій Сазанський

Виставка „АТО-ООС...“

(Закінчення зі стор. 5)

поєднати у своїх роботах реальність війни, передати гостроту збройного конфлікту, конкретність його композиційного й образного втілення з ліризмом і людяністю поетичної образотворчої мови. Художники деякі роботи писали з натури, деякі – за світлинами своїх героїв.

Полковник Олександр Кобзар роз-

Бандера...

(Закінчення зі стор. 7)

один раз. Після цього сеансу фільм був заборонений. Реакція глядачів була прямо протилежною. Герой Богдана Ступки у калушан був виключно позитивним. Його цитували, переповідаючи фільм, додаючи такі слова, котрих немає в кінострічці. Я тоді вперше почув вислів: „Добрий москаль – мертвий москаль“. У барі „Під ясенями“, ресторани „Веселка“, шашличній та пельменній завжди були присутні ті, хто, з їхніх слів, особисто співав у Москві „жде Бандера, жде“ і бачив в кінотеатрі „Білого птаха...“.

Ще одна моя зустріч з С. Бандерою відбулась в 1975 році під час шкіль-

Дивна мораль...

(Закінчення зі стор. 3)

нина країни-агресора, ні в кого ніяких підозр не виникало?

У О. Гогілашвілі та його дружини М. Левченко є друзі – родина К. Буданова, з якими вони „випадково“ познайомились відразу після обрання В. Зеленського президентом України в 2019 році. Попри такий короткий строк, К. Буданов називає О. Гогілашвілі власним давнім та близьким другом. Дружина К. Буданова поширює через сторінки в соцмережах фото власного напівоголеного тіла з точним зазначенням курортів, де вона полюбляє відпочивати без охорони. Без охоронців ця жіночка відвідує монастирі та церкви Московського патріархату в Україні, де моляться за перемогу В. Путніна та РФ над українцями.

Все це відбувається після того, як

машину К. Буданова для підняття його рейтингу спалили (ніхто, очікувано, не постраждав). Але підпал дозволив К. Буданову пів року тому переїхати до О. Гогілашвілі та пояснити, що його службова квартира буде кілька років ремонтуватись. Поки він безоплатно буде мешкати в будинку, за який секретарка президента України також не сплачує ні копійки.

І ця максимально відкрита людина та його дружина з київських клубів очолюють військову розвідку України. Персонаж, про якого все знають, проводить секретні, дуже потаємні (але не для друга Гогілашвілі) операції? Пане міністре оборони, ви серйозно в цьому переконані? Прочитав, що К. Буданов був двічі поранений в зоні АТО. Тому цього року отримав, окрім зарплати, 318 тис. грн на оздоровлення, щоб його жіночка могла фотографуватися на Багамах. Генерал точно одужав? Контузій не було?

Миколаїв

У Нью-Джерзі провели...

(Закінчення зі стор. 1)

Володимира Буднікова. Роботи цих авторів розташовані у самому центрі виставки та огорожені стінами з усіх сторін. Ця зала символічно відтворює задуху, утиски та цензуру, що існували у мистецькому та політичному середовищі.

Укрінформ

МІОК Міжнародний інститут освіти, культури та мистецтва з діаспорою

2022

Дорогі друзі!

З доброю споконвічною традицією входимо до Вашого дому і Вашого серця з колядою і жменюю добірного зерна:

*Христос рождається!
Новий Рік настає!*

І знову ми народжуємося до життя з новими сподіваннями і новими намірами щедро творити добро!
Хай в мирі і здоров'ї це вдається Вам повсякчас і по всій нашій Україні!

З глибокою повагою від імені колективу,
директорка
Ірина Ключковська

*Христос рождається!
Щасливого Нового Року!*

Суд у Ростові...

(Закінчення зі стор. 1)

власним життям на кордоні, знімають номери і віддають свої документи". „Постачання припасів для російських військових частин до „ДНР“ та „ЛНР“ здійснювалося раз на два тижні, – розповів В. Забалуєв у суді. – Колона формувалася з понад 70 машин вантажністю біля 40 тонн та загальним обсягом 1,300 тонн. В асортименті були борошно, консерви, свіжі овочі. Загальна вартість припасів за одне постачання становила понад 130 млн рублів“.

З перших днів конфлікту на сході України офіційний Кремль спростовував будь-яку причетність до війни та заперечував присутність регуляр-

ної російської армії на окупованих територіях. Тепер ця присутність фактично була підтверджена в російському суді.

Прессекретар Президента Росії Дмитро Песков, коментуючи те, що сталося, сказав, що в „республіках“ Донбасу немає російських збройних сил: „Ну, напевно, йдеться про помилку тих, хто писав цей текст. Тому що це неможливо. Жодних збройних сил Російської Федерації біля самопроголошених республік не було й немає. Збройні сили Російської Федерації є на території Російської Федерації. Гуманітарна допомога постійно постачається, ви знаєте про це. Вона постачається до цих республік. Ці республіки гостро потребують цієї допомоги. Але ні про які поставки, які ви процитували, не може бути й мови“.

Коронавірус...

(Закінчення зі стор. 2)

тронну систему Helsei.me. Для тих, хто щепився бустерною дозою від коронавірусної хвороби, COVID-сертифікат з'явиться наприкінці

січня. Доти всі, хто вакцинувався бустером, зможуть користуватися зеленим сертифікатом про повну вакцинацію. Для того, щоб отримати новий цифровий документ, достатньо буде надіслати запит на порталі чи у застосунку „Дія“ не раніше останніх чисел січня, і вже після самого щеплення. Термін дії нового документа - 270 днів. Українці, які отримали бустерну дозу, зможуть отримати Міжнародне свідоцтво про вакцинацію за місцем щеплення чи у сімейного лікаря.

* * *

У лютому в Україні новий штам коронавірусу „омікрон“ може бути в „досить великих обсягах“, заявив секретар Ради національної безпеки й оборони Олексій Данілов після засідання РНБО 30 грудня 2021 року. „Те, що стосується „омікрону“, ми поки що не міняємо своїх прогнозів, ми очікуємо, що він дійде до нас у лютому. Все це буде залежати від тих людей, які на ці свята будуть перебувати за кордоном, саме звідти вони можуть його до нас занести. Ті випадки, які на сьогоднішній день є, 80 відс. всіх випадків – це люди, які перебували за кордоном. Як ми можемо запобігти цьому? Вакцинація“, – сказав О. Данілов.

„New York Post“, Укрінформ,
Радіо Свобода

Coverdell Education Savings Account (ESA)

A federal tax-advantaged educational savings program
the Coverdell ESA funds education expenses – not retirement.

- ✓ Allows for after-tax contributions of up to \$2000 per child annually.
 - ✓ Interest on contributions grows tax-free.
 - ✓ Account must be established before child turns 18. Deposits can be made until age 18.
 - ✓ Withdrawals can be made until age 30 for qualified educational expenses.
 - ✓ By age 30 unused funds can be transferred to a younger family member's Coverdell account.
 - ✓ No annual maintenance fee.
 - ✓ If used for qualified education expenses distribution can be tax-free.
- Income limits apply.

CURRENT RATE
3.25%*

* RATES SUBJECT TO CHANGE.
NOT AVAILABLE IN ALL STATES.

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.
2200 ROUTE 10, PARSIPPANY, NJ 07054 • 973-292-9800 • WWW.UNAINC.ORG



INSURING OUR COMMUNITY FOR OVER 125 YEARS!

UKRAINIAN SISTERS

THE BEST CARE FOR YOU OR FAMILY MEMBER

24 hours and 7 days per week services

- Compassion
- Kindness
- Responsibility

Ukrainian - American homecare agency
631-764-5388
631-727-2880
Ukrsistersag@gmail.com



SELFRELIANCE VISA® CREDIT CARDS
 MAXIMIZE CONVENIENCE. MINIMIZE RISK. CONTACTLESS PAYMENTS.
 \$0 ANNUAL FEE • \$0 FOREIGN TRANSACTION FEES • \$0 CASH ADVANCE FEES • \$0 BALANCE TRANSFER FEES

0% APR*



У нас завжди для вас є ЧУДОВІ ПРОПОЗИЦІЇ!

Перекази балансу

0% APR* на 12 місяців

Для нових та існуючих рахунків

Коли ви переказуєте існуючий баланс з кредитних карток інших фінансових установ на свою Selfreliance Visa® кредитну картку від 1 січня 2022 р. по 28 лютого 2022 р.
 Balance transfer fee 1.99% or \$5.00, whichever is greater

LEARN MORE AND APPLY ONLINE

*APR = Annual Percentage Rate. Credit card balances transferred to your Selfreliance Visa® credit card between January 1st and February 28, 2022 will receive 0% APR for 12 months from date of transaction. All balances transferred during this promotion are subject to a balance transfer fee of 1.99% of the transferred amount or \$5.00, whichever is greater. The transfer fee will be added to the Selfreliance Visa account associated with the transferred funds. Finance charges will begin accruing on date of transaction. For new and existing cardholders. After the promotional time frame expires, remaining balance will migrate to the standard APR applicable on Selfreliance VISA® accounts. The current APR is 14.9% for Visa® Classic credit card, 9.9% for Visa® Preferred Rate credit card, 11.9% for Visa® Platinum Rewards and Cash Back credit cards. All SFCU loan programs rates and terms are subject to change at any time without notice. For further information, please call toll free 1.888.222.8571.

EQUAL OPPORTUNITY LENDER

Home Office: 2332 W. Chicago Ave., Chicago IL 60622, 773-328-7500

SELFRELIANCE.COM

5000 N. Cumberland Ave., Chicago, IL 60656	773-589-0077	734 Sandford Ave., Newark, NJ 07106	973-373-7839	26495 Ryan Rd., Warren, MI 48091	586-757-1980
136 E. Illinois Ave. #100, Palatine, IL 60067	847-359-5911	558 Summit Ave., Jersey City, NJ 07306	201-795-4061	11756 Charest St., Hamtramck, MI 48212-3059	313-366-0055
302 E. Army Trail Rd., Bloomingdale, IL 60108	630-307-0079	60-C N. Jefferson Rd., Whippany, NJ 07981	973-887-2776	7345 Orchard Lake Rd., West Bloomfield, MI 48322	248-487-0330

Новорічне привітання...

(Закінчення зі стор. 4)

Ті, хто прокидається першим, хто лягає останнім, хто не спить усю ніч. Навіть у новорічну ніч. У пожежних частинах, у лікарнях, поліцейських відділеннях, на Південному полюсі, на нашому кордоні, на фронті. І всі, хто зараз на чергуванні. Аби ми з вами могли бути тут, за столом. Всі, кому ми щиро дякуємо!

Ті, хто сім років тому втратив свій дім на українському Донбасі. Але не втратив свій дух і підкорив сім найвищих вершин на семи континентах, ставши першою жінкою в Україні, яка це зробила. І ті, хто не втратили гідності й говорили правду в Криму, за що втратили свободу. Та їхні рідні, хто не втрачає надії, що вони повернуться додому.

Це й ті, кого ми не забудемо. Ті, кого з нами вже, на жаль, немає. І ті, завдяки кому ми досі є. Ті, хто захищає Україну. З 2014 року й до сьогоднішнього дня. Зберігаючи вірність присязі, за обов'язком служби. І відчувачи поклик серця, з доброї волі. Захисники та захисниці України. Герої України, які вісім років боронять наші кордони, захищають їх на суші, у воді, в повітрі, на передовій, у тилу ворога, через снайперський приціл, представники різних родів військ і єдиного козацького роду.

Як і всі громадяни України! Відважні та відповідальні. Неординарні та небайдужі. Волелюбні й дуже працелюбні.

Мільйони вас, що разом є одним великим „ми“. Настільки великим, що у світі немає будівлі, де можна було б зібрати всіх. Тож лише частинка наших великих громадян України сьогодні перебуває тут. Нарешті вас побачать усі. Нарешті Україна познайомилась між собою. Нарешті я можу особисто сказати всім вам, кожному, кожній – дякую!

Новий рік – свято, коли вся родина за одним столом. А сьогодні – уся країна за одним столом! Ми прожили цей рік разом. І проводимо його разом. Цей рік був різним, і були речі,

які хотілося б забути. Але були ті, що в колі рідних та близьких хочеться пригадати.

Як круто виступали наші спортсмени на змаганнях по всьому світу! І на диванах по всій країні виступали сльози у нас на очах! Як ми раділи кожній медалі наших олімпійців! Здається, здобували кожну медаль разом. Бігли поруч з ними, перепливали басейни й боролися разом з Беленюком. Як усі жартували, що вперше політик і народний депутат не вивозить, а привозить золото в Україну!

А як ми вболівали за наших паралімпійців! 98 медалей... 98 медалей кажуть про одне – вони не люди з інвалідністю, а вони – герої з надможливостями!

А як ми билися разом з Усиком проти Джошуа. Чотири пояси. Абсолютний чемпіон світу. А як ми вболівали за нашу збірну з футболу на Євро! Вона об'єднала нас усіх і зробила щасливими наших виробників заспокійливого. Україна – у топ-8 найкращих у Європі. І це звучить круто! І в 1/4 фіналу ми програли Англії. Програли тільки тому, що наші хлопці не хотіли зіпсувати відносини України зі стратегічним партнером.

А як ми відзначали цього року День Незалежності! Ви пам'ятаєте? Ми святкували цей день майже тиждень, тому питання „пам'ятаєте?“ Не риторичне. 30 років. Понад сто лідерів і представників держав з усього світу на нашому Майдані Незалежності. І не партнери України. Кожен, хто прилетів розділити з нами радість, став другом України. А кожен, хто бачив парад нашого війська і „Мрію“ над Хрещатиком, став фанатом України.

Але найголовніше – ким стали ми. Ще більше закоханими в Україну. І більш упевненими в собі. Більш дорослими. Нас нарешті об'єднало не лихо, а свято. Ми вчимося єднатися. Вчимося єднатися не проти когось, а за себе. Вчимося поважати одне одного й самих себе. А тому ми не чекаємо, поки світ вирішить наші проблеми і хтось поверне нам нашу землю за нас.

А збираємо світ задля звільнення Криму. Тож як гучно цього року пролунало „Крим – це Україна!“ Голосом не тільки України, а ще 46 учасниць Кримської платформи. Ми можемо сказати: ми повернули Крим у світовий порядок денний, щоб колись могли сказати: ми повернули Крим в Україну. І як важливо повернути всіх полонених. Усіх.

І як гучно пролунала Україна на Евробаченні, на музичній арені.

Скільки ми нарobili там шуму!

І як тихо, без зайвих слів і вагань, професійно й мужньо наші військові розвідники врятували тисячі людей в Афганістані. Весь світ аплодував їм стоячи!

А як ми налякали олігархів? Вперше вони бояться закону. Одного закону. І настільки бояться, що лякають всіх нас. Лякали, що ми замерзнемо. Але ціни на газ для наших громадян не зросли. І це факт. Лякали, що ми будемо голодні. А ми вперше збрали понад 100 мільйонів тонн урожаю. І це рекорд для незалежної держави. До речі, збрали на землі, яку мали вивезти вагонами. Принаймні так нас лякали. Але ринок землі запустився. Мільйони українців стали реальними власниками своєї землі.

Це відзначають усі наші міжнародні партнери. Саме ті, про яких лякали, що вони від нас відвернуться. Нас лякали всередині країни. І лякали ззовні. Але будь-яка армія по той бік кордону нас не лякає, бо неабияка армія по наш бік кордону нас захищає.

Я радий, що сьогодні вони мають найбільший бюджет в історії України. Так було, до речі, й минулого року. І позаминулого року. Так буде завжди. Але для мене це не перемога, а норма. Так було просто тому, що так має бути. Це не просто про грошове забезпечення, а про гідне ставлення. Не про матеріальні, а про людські цінності. Бо гріш ціна життю держави, яка не захищає тих, хто захищає її ціною життя.

Я радий, що ми вперше будемо для військових літаки спільно з „Антоновим“, флот – спільно з Британією, дрони, корвети – спільно з Туреччиною, а ракети будемо самі.

Але головне – ми будемо справедливими, спільно з повагою. Ми не забули своїх ветеранів. І в наступному році вони забудуть слова „квартирна черга“. І фото з побратимами, разом з якими боронили власну землю, повісити у власному житлі зможуть усі ветерани війни на Донбасі. А одразу за ними – всі наші військові. Вірю, це буде фото з мирного Донецька, Луганська, Криму.

Ми не забули своїх добровольців. Тисячі отримали статус учасника бойових дій. А один став Героєм України. Вперше, до речі, серед добровольців. Хоча вони і всі, хто захищає Україну, для нас давно вже герої. І тут важливе не звання, а визнання. Ця нагорода – не про державну політику, а про державну порядність. Ми не пишаємося тим,

що нарешті це зробили. Ми соромимося того, що це не було зроблено досі.

І цього року ми старались, аби замість багатьох таких „досі нема“ українці могли сказати „нарешті є“. Про різні речі, у різних регіонах України. Щоб люди в Запоріжжі могли сказати: „Нарешті є міст!“ У Дніпрі, у Миколаєві: „Нарешті є траса!“ „Нарешті новий аеропорт“ – в Одесі. Нарешті з'являється держава у смартфоні. Нарешті з'явиться економічний паспорт у наших діточок. „Нарешті є дорога“ – могли сказати всі ми в усій Україні. „Нарешті у нас нормальна зарплата“ – змогли сказати наші лікарі. У новому році, тобто через декілька хвилин, вона зросте вдвічі. Це ще не та сума, якою можна пишатися. Але вже не та, за яку дуже соромно.

Ми не можемо, на жаль, сказати цього року те ж саме про наших учителів. І це мій біль. Я дуже хочу, аби ми могли все це сказати наступного року. І це моя ціль.

І, на жаль, не всі українці хочуть вакцинуватися – ми такі, ми українці. І це наш спільний біль. І, на жаль, ми поки що не закінчили війну на сході нашої держави. І це – моя головна ціль. Саме тому я говорю „поки що“. Тому що наступний рік точно буде кращим! Я впевнений у цьому! Головне, щоб усі ви, усі ми були живі й здорові. І збиралися ось так за одним столом усією родиною.

Щоб поруч – усі, кого ти любиш, і те, без чого просто жити не можеш. Це сміх донечки, татове бурчання. Очі дружини, усмішка сина. Мамині котлетки, бабусині пиріжки, які настільки смачні, що вже не лізуть, але треба їсти, бо їх зробила бабуся. Але це ж не головне! Головне – вона жива, вона поруч.

Щоб сусіди в гості до нас – з холодцем і з пляшкою, а не зі зброєю й без стуку. І щоб друзі – і щоб вони були справжні, які готові битися за тебе, – не у Твіттері, а поруч. І щоб родичі приїжджали. І щоб приїжджали частіше. З Донбасу, з Криму. Але не в гості, а до себе, поверталися додому, адже всі ми – одна сім'я. І Донбас, і Крим.

І як тільки ми уберем лінію розграницення в голові, она исчезнет и на карте.

І буде так, як має бути в Україні. Як у пісні: „Одна калина за вікном, Одна родина за столом, І Україна, бо в нас іншої нема“.

Усього цього я хочу вам усім, дорогі українці, побажати. А ми для цього все зробимо.

Друкарня
COMPUTOPRINT Corp.
 Established 1972
 Clifton, New Jersey
виконує друкарські роботи:

- книжки (в твердій і м'якій оправі)
- журнали (з експедицією, або без)
- канцелярські друки
- весільні запрошення (в укр. і англ. мовах)

Ваші замовлення виконуємо сумлінно, скоро і на час та з 40-літнім досвідом!
973-574-8800
 Fax: 973-574-8887
 e-mail: computopr@aol.com

ARKA
 Вишиванки, хустки, нитки, тканина до вишивання, рушники, корали, пояси, кераміка, різьба
 89 East 2nd St., New York, NY 10009
Tel.: 212-473-3550

МАРІЯ ДРИЧ
 Ліцензований Продавець
 Страхування Життя
MARIA DRICH
 Licensed Life Insurance Agent
Ukrainian National Assn., Inc.
 2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054
 Tel.: 973-292-9800 ext. 3035
 e-mail: mdrich@unainc.org

МИХАЙЛО КОЗЮПА
 Ліцензований Продавець
 Страхування Життя
MICHAEL KOZIUPA
 Licensed Life Insurance Agent
Ukrainian National Assn., Inc.
 973-723-4387
 mkoziupa@outlook.com

DNIPRO LLC.
 Туристичні послуги: авіаквитки в Україну та інші країни • Пересилка пакунків, автомобілів та контейнерів в Україну та інші країни світу • Українські та європейські компакт-диски • Українські сувеніри та хустки

ROSELLE, NJ 645 W 1st Ave. Tel.: 908-241-2190 888-336-4776	CLIFTON, NJ 565 Clifton Ave. Tel.: 973-916-1543	PHILADELPHIA, PA 1916 Welsh Rd., Unit 3 Tel.: 215-969-4986 215-728-6040
--	--	---

UNION FUNERAL HOME
LYTWIN & GRILLO
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
 Nicholas J. Grillo, Manager
AIR CONDITIONED ROOMS
 Обслуга ЩИРА і СЕРДЕЧНА
 Our services are available anywhere in New Jersey.
 Також займаємося похоронами на цвинтарі в С. Бавнд Бруку і перенесенням тлінних останків з різних країн світу.
UNION FUNERAL HOME
 1600 Stuyvesant Ave (corner of Stanley Terr.)
 UNION, NJ 07083
 908-964-4222
 www.unionfuneralhome.com

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
 Займається похоронами в **BRONX, BROOKLYN, NEW YORK** і околицях
ДАНИЛО БУЗЕТА – директор
 Родина **ДМИТРИК**
Peter Jarema Funeral Home, Inc.
 129 EAST 7th STREET
 NEW YORK, N. Y. 10009
(212) 674-2568



Відійшов у вічність

св. п. Ярослав (Ярко) Скрипник

1921-2021

Ярко Скрипник народився 11 вересня 1921 року в Станіславові (сьогодні Івано-Франківськ), в родині Степана та Івонни (з Вітковицьких) Скрипників.



Залишилися у смутку дружина Софія, дочка Ксеня (Іван) Бубель, син Остап (Марта) Скрипник, внуки Адріян (Соломія), Гриць (Шандра) Бубель, Іванка і Оленка Скрипник, правнуки Еймі та Макс Бубель, сестра Тамара Яровенко, а також родина і племінники в Канаді, США та Україні.

Ярко студював математику та хімію в Австрії. До Канади прибув 1948 року, почав працювати в Торонті, Оттаві, Форт Саскачевані, Реджайні та Едмонтоні. Був членом Пласту від 1927 року в пластовому курені „Бурлаки“.

Свою кар'єру почав в цементовій індустрії Genstar Inland Cement. В 1968 році був обраним дійсним членом Хімічного інституту Канади, був членом технічних асоціацій: Canadian Standards Association, The Portland Cement Association, American Petroleum Institute. За внесок у встановлення норм та розвиток цементних технологій Ярко був нагороджений грамотами та подяками.

Всі свої зусилля Ярко поклав, щоб творити українську справу в Канаді. Десять років він працював у керівництві Союзу українців самостійників Канади, був головою СУС, виконавчим директором, головою ради Товариства українських самостійників, віце-президентом Конгресу українців Канади.

Ярко був віце-президентом Світового конгресу вільних українців та членом оргкомітету Всесвітнього форуму українців у Києві (1992).

З 1980 року був активним учасником кооперативного кредитного руху Канади, був обраний до правління Capital City Savings та Alberta Credit Union Central. Як представник цих організацій, був ініціатором спільного проекту Канадської кооперативної асоціації та Асоціації українських кредитних спілок Канади „Розвиток кредитних спілок в Україні“, який організував повернення кредитних спілок в Україну. Ярко вважав це одним зі своїх найважливіших внесків.

Парастас, який відправив протопресвітер Степан Семотюк з участю пластунів під проводом станичного пл. сен. Маркіяна Лазурка, відбувся 17 жовтня 2021 року в Едмонтоні. Всі присутні відспівали пластове „Отче наш“, „Царю Небесний“ та „Чуєш, брате мій“.

Ярослав Скрипник буде похований у Львові на Личаківському цвинтарі в родинному гробівці.

Пожертви в пам'ять Ярка можна складати на Шевченківську фундацію: Ukrainian Canadian Foundation of Taras Shevchenko, 202-952 Main St., Winnipeg, MB R2W 3P4

Вічна пам'ять!

*Нема того, за ким сумують доли
Кого виспівують вітри.
Шумить смереки, плачте хмари,
Як пух, о земле, будь легка.*

О. Олесь



У глибокому смутку повідомляємо рідних, приятелів і знайомих про смерть 16 грудня 2021 року нашого дорогого тата, діда, прадіда, брата, вуйка і стрийка



св. п. РОМАНА ФЕРЕНЦЕВИЧА

нар. 1930 року у Львові.

У березні 1944 року Роман покинув Львів і через Криницю, Краків та Берлін емігрував на Захід. Після закінчення Другої світової війни побував у таборах українських переміщених осіб у Карльсфельді, Берхтесгадені, Бад Верісгофені і Ділінгені, Баварія. У липні 1950 року прибув на постійне поселення до США. Підстаршина 1-ої Піхотної Дивізії Американської Армії в час Корейської війни. Від 1951 до 1973 років – працівник і згодом керівник друкарні Видавництва Українського Народного Союзу „Свобода“ в Джерзі Сіті, Н. Дж. Від 1974 до 1995 років – член і старший редактор Українського відділу радіостанції „Голос Америки“ у Вашингтоні. Акредитований кореспондент „Голосу Америки“ в Україні в роках 1992-1993. Багаторазовий чужоземний спостерігач за виборами в Україні, активний учасник Помаранчевої революції в 2004 році на Майдані в Києві. Випускник Коледжу св. Петра в Джерзі Сіті, Н. Дж., Колишній член хору „Думка“ в Нью-Йорку та пластової Ватаги „Бурлаки“. Звичайний член Наукового Товариства ім. Шевченка в Америці, довголітній кореспондент тижневика „Свобода“ у Вашингтоні.

Похоронні відправи відбулися в Церкві Св. Миколая в Пассейку, Нью Джерзі. Прах покійного Романа буде похований на Holy Cross Cemetery в North Arlington, N.J., біля його старшого брата, св.п. Юрія („Цюхи“) Ференцевича.

Залишені в горі:

Сини Марко й Ігор з дружинами Вірджинією та Елізою; внуки Андрій, Христина, Меланія, Емілія і Петро; правнуки Ейвері, Адам, Геррет та Ітан; і родини Чмолів, Горчинських, Ференцевичів, Кравцівих, Думановських і Кучерів.



З великим смутком ділимося з пластовим братством сумною вісткою, що 2 листопада 2021 р.Б. відійшла на Вічну Ватру наша членка



св. п.

**пластун сеньйор
Звенислава (Дзвінка)
Мартюк Захарчук**

Покійна була пластовою виховницею, активною членкинею Плем'я „Перші Стежі“ та редактором курінної газетки „Стріла“

Висловлюємо щире співчуття Родині.

Вічна їй пам'ять!

„...тихо спи... без тривог“

Пластове плем'я „Перші Стежі“



З великим смутком ділимося з пластовим братством сумною вісткою, що 27 липня 2021 р.Б. відійшла на Вічну Ватру наша членка



св. п.

**пластун сеньйор
Оксана Клим Волчук**

Покійна була довголітньою та активною членкинею Плем'я „Перші Стежі“.

Висловлюємо щире співчуття Родині.

Вічна їй пам'ять!

„...тихо спи... без тривог“

Пластове плем'я „Перші Стежі“



MONUMENTS

Oblast Memorials Co.

PO Box 746, Chester, NY 10918

Tel : 845-469-4247

Custom Designed Quality Monuments

Serving NY/NJ/CT Cemeteries

e-mail: oblastmemorialsco@gmail.com

web site: www.oblastmemorials.com

BILIBGUAL HOME APPOINTMENTS

KULINSKI MEMORIALS

809 SOUTH MAIN STREET • MANVILLE, NJ 08835

Tel. 800-458-5467 • 908-722-3130 • Fax 908-253-0027

KulinskiMemorials@msn.com • KulinskiMemorials.com



- Служить українській громаді понад 60 років
- Понад 40 кольорів граніту до вибору
- Гравюри на замовлення
- Консультації вдома за домовленням
- Обслуговує клієнтів у трьох штатах (NJ, NY, PA)
- 5 хвилин від Українського цвинтаря св. Андрія у С. Бавнд-Бруку, Н. Дж.



Федеральна Кредитна Спілка СУМА пропонує електронну послугу отримання оплати та виставлення рахунків клієнтам для малого та мікробізнесу



Без щомісячних платежів

Простий і дешевий спосіб прийняття до оплати пластикових карток та прямих банківських платежів

Дозволяє відповідати «Так, звичайно» на такі запитання, як «Чи приймаєте ви кредитні картки? Мені хотілось би отримати карткові бонуси за оплату!»

Професійні рахунки та кошториси за лічені секунди

Проста для перегляду цифрова платіжна панель

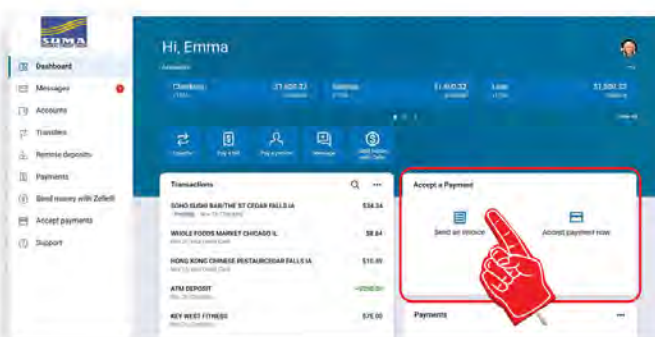
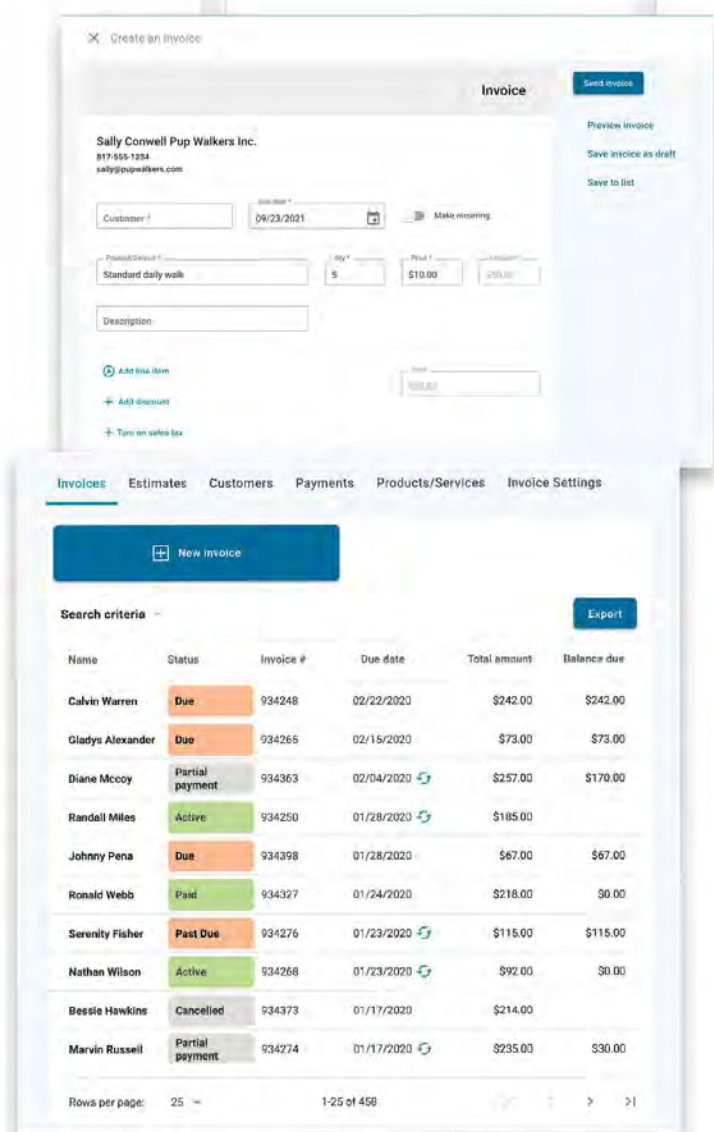
Поширюйте лінк, щоб ваші клієнти могли платити будь-де

Поширюйте скрізь, де ви спілкуєтеся зі своїми клієнтами: через SMS, електронну пошту, веб-сайт, соціальні мережі та навіть QR-коди в магазині

Найнижчі відсотки за транзакцію і без додаткової комісії

Платежі надходять безпосередньо до вашого рахунку у СУМА

Усе обробляється через ваш комп'ютер або мобільний додаток



www.sumafcu.org
memberservice@sumafcu.org

Скануйте для отримання додаткової інформації або задзвоніть, щоб дізнатися, як СУМА може допомогти вашому бізнесу



Головне Бюро:
 125 Corporate Blvd.
 Yonkers, NY 10701
 P: 914.220.4900
 F: 914.220.4090

Філія у Спрінг Вали:
 16 Twin Ave.
 Spring Valley, NY 10977
 P: 845.356.0087
 F: 845.356.5335

Філія у Стемфорд:
 125 39 Clovelly Rd.
 Stamford, CT 06902
 P: 203.969.0498
 F: 203.316.8246

Філія у Нью-Гейвен:
 555 George St.
 New Haven, CT 06511
 P: 203.785.8805
 F: 203.785.8677